

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 34 JOBANGEBOTE ! SEITE: 14 - 15

9. SEPTEMBER 2020

WOCHE 37
RA/AUFLAGE 20.281
GESAMTAUFLAGE 85.562
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

Radolfzell

Wie sieht es mit der Digitalisierung an Schulen aus?

Unterstützung durch Digitalpakt und Soforthilfen / von Graziella Verchio

INHALT:

Eisch bleibt optimistisch	Seite 3
Wenn aus Buchstaben Kunst wird	Seite 4
Unter Doris' Flügelchen	Seite 4
»Querdenken« in Konstanz	Seite 8
Radolfzells »junge Wilde«	Seite 16

ZUR SACHE:



Ferienende

Am Montag sind sie vorbei, die langen Sommerferien nach einem so kurzen Restschuljahr. Der Start des Schuljahrs steht freilich angesichts der aktuellen Lage, die sich rund um das Corona-Virus ständig neu entwickelt, jedoch unter ganz besonderen Vorzeichen und dürfte manch Verantwortlichen den Schlaf rauben. »Wird das gutgehen?« ist eine immer wieder gestellte Frage, als ob es vorher keine Hygienekonzepte gegeben hätte. Wie nervös die Politik ist, hat die Maskenpflicht gezeigt, die die bayerischen Schulen für die ersten Schultage auch im Klassenzimmer seit Dienstag umsetzen müssen. Hier bleibt es, zumindest nach aktuellen Stand, dabei, dass die Masken ab Klasse 5 zwar auf dem Schulhof, im ÖPNV und auf dem Weg ins Klassenzimmer getragen werden müssen, aber nicht während des Unterrichts. Mut machen kann da die Nachricht aus den benachbarten Schweizer Kantonen. Dort gab es durch den Schulstart keine signifikanten Anstiege. Oliver Fiedler fiedler@wochenblatt.net

Mit dem Schulbeginn am kommenden Montag spielt, in Anbetracht des Homeschoolings während des Lock-downs, die Frage nach der digitalen Ausstattung in den Schulen eine zentrale Rolle. Das WOCHENBLATT hat bei Schulträgern im WOCHENBLATT-Land nachgefragt, wie sie digital aufgestellt sind.

Die **Stadt Radolfzell** hat schon Soforthilfen bewilligt bekommen. So hat beispielsweise die **Gerhard-Thielcke-Realschule** über die Sofortausschüttung des Landes Tablets beim Schulträger beantragt. »Die Lieferung von 247 Tablets soll laut Schulträger Ende des Monats erfolgen«, wie Schulrektorin Gabriele Wiedemann auf Nachfrage des WOCHENBLATTS mitteilt. Dabei gehen die Tablets an bedürftige Schüler. Außerdem verfügen alle Schüler über eine eigene Schulmailadresse, Eltern können das Office 365-Paket anfordern. Darüber hinaus haben die Schüler für den Online-Unterricht einen Messenger-Zugang und können im Notfall ihre Aufgaben so erhalten, erklärt Wiede-



Insgesamt 247 Tablets soll die Gerhard-Thielcke-Realschule Ende September erhalten.

sub-Bild: ver

mann. Über BigBlueButton sind Videosequenzen möglich. »Unser Medienentwicklungsplan in Kooperation mit dem Schulträger und dem Kreismedienzentrum wird gerade umgesetzt. Eine Vollaussstattung ist nötig, weil die vorhandenen Geräte veraltet sind.«

Im ländlichen Raum ist das Thema Digitalisierung an Schulen auch ein Thema, das große Priorität hat, dessen ist sich der **Stockacher Bürgermeister Rainer Stolz** bewusst. Daher hat die Stadt Stockach bereits insgesamt 400 Tablets im Rahmen der Sondermittel

von Bund und Land bestellt, die anschließend an den Schulen verteilt werden. Die Tablets werden zunächst gerade den Schülern, die zuhause keines haben, zur Verfügung gestellt. Wie weit die Schulen in dem Bereich tatsächlich sind, hängte auch ein bisschen von der

Führung der Schule ab und wie dort die Priorisierung ablaufe, denn die sei nicht überall gleich, da jeder Schulrektor unterschiedliche Schwerpunkte habe, weiß Stolz. **Was andere Schulträger aus der Region dazu sagen, lesen Sie auf Seite 6.**

Kreis Konstanz

Taktik beim Anstehen

Das Ende der Schulferien sorgt nach wie vor für viel Andrang bei den beiden Abstrichzentren für Reiseheimkehrer. Vor allem montags müssen weiterhin Anstehende heimgeschickt werden.

Dr. Ewald Weisschedel von der Kassenärztlichen Vereinigung riet deshalb, den Montag eher zu meiden, auch wenn viele am Wochenende aus dem Urlaub zurückkämen und sich gleich testen lassen wollten. »Manche kommen auch noch kurz vor der Schließung, die wir dann

auf den nächsten Tag verweisen müssen«, sagte er. Während am Montag jeweils rund 150 Tests anstehen, kämen an den anderen Tagen nur rund 50 bis 60 Personen, was viel kürzere Wartezeiten bedeute. Alleine in Konstanz habe man nun über 1.000 Personen getestet. Die »Ausbeute« von 5 bis 6 positiven Tests auf das Corona-Virus sei sehr gering, sage aber nicht unbedingt viel aus, weil man Symptome auch erst später entwickeln könnte. An den Abstrichzentren sollen sich auch ErzieherInnen, Lehrkräfte wie Pflegepersonal testen lassen.

Oliver Fiedler

Kostenlos und immer aktuell auf allen Kanälen!



www.wochenblatt.net



www.wochenblatt.net/tv



www.wochenblatt.net/app



www.wochenblatt.net/app



www.hallosingen.de

WOCHENBLATT

- Anzeige -

- Anzeige -

PEUGEOT KIA CITROËN **Suedmobile GmbH**
In Singen und Radolfzell
07731-50 51 00 / 07732-99 75 10
www.suedmobile.de · info@suedmobile.de
Unsere Spätsommeraktion...
Bei Tageszulassungen oder Vorführern bis zu 41% sparen

Eigeltingen

MODERNSTES FORSCHEN

Das neue Customer Relation Center der Firma Aptar in Eigeltingen kann nun endlich in Betrieb genommen werden. Hier sind Abteilungen untergebracht, die in der direkten Zusammenarbeit mit Kunden aus der Pharmazeutischen Industrie eine primäre Rolle spielen. Mehr dazu gibt es auf den **Seiten 8 und 9.**



Singen

EIN LETZTES MAL

Alles hat ein Ende – die Temperaturen werden milder und langsam färben sich die Blätter in farbenprächtigen Gelb- und Rottönen – der Sommer ist vorbei. Ein letztes Mal haben wir dem Bunten Hund die Möglichkeit gegeben, sich in der aktuellen Ausgabe zu verstecken. Also: ein letztes Mal – suchen und finden.



Gaienhofen

Bürgermeister Eisch bleibt optimistisch

Im Sommerinterview mit dem WOCHENBLATT spricht der Gaienhofener Rathauschef Uwe Eisch über die Auswirkungen von Corona und die wichtigsten Projekte, die die Gemeinde derzeit beschäftigen.

von Dominique Hahn

WOCHENBLATT: Es sind außergewöhnliche Zeiten, die wir gerade erleben. Wie haben Sie die vergangenen Monate, die geprägt waren durch die Corona-Pandemie, wahrgenommen?

Eisch: Das kann man wohl sagen! Seit März ist nichts mehr normal. Man musste in der Tageslage leben. Deshalb hatten wir eine tägliche Lagebesprechung mit den Amtsleitern, um Tag für Tag auf die aktuelle Situation eingehen zu können. In Gaienhofen hatten wir zum Glück nur sieben akute Fälle, die auch schnell wieder genesen waren. Meine größte Angst war aber ein Ausbruch im Seeheim, das hat mir tatsächlich auch schlaflose Nächte bereitet, aber ich bin sehr froh, dass wir davor bisher verschont geblieben sind.

WOCHENBLATT: Gibt es et-



Gerade was die Glasfaser- und Gaserschließung angeht hat die Höri-Gemeinde große Fortschritte gemacht, findet Bürgermeister Uwe Eisch.

was, was Sie aus diesen Erfahrungen gelernt haben?

Eisch: Wir hatten es mit Szenarien zu tun, auf die man sich gar nicht vorbereiten konnte. Es konnte uns auch niemand sagen, wie man einzelne Situationen lösen kann. Wir mussten also viel improvisieren, aber dadurch haben wir sehr viel gelernt in Bezug darauf, wie man in Zukunft mit solchen Situationen am besten umgehen kann.

WOCHENBLATT: Die Krise hat vor allem auch die Wirtschaft hart getroffen. Welche Auswirkungen hat das auf die Gemeinde Gaienhofen?

Eisch: Unsere Gemeinde ist

nicht sehr gewerbesteuerabhängig. Ein Gewerbesteuerausfall trifft uns deshalb auch nicht so hart wie die Gemeinden und Städte, die sehr viel Gewerbe haben. Wir sind vor allem fremdenverkehrs- und tourismusorientiert. Da gab es natürlich durch den Lockdown ebenfalls einen massiven Einbruch. Das hat uns definitiv Verluste eingebracht. Beziffern kann man diese aber noch nicht, denn jetzt haben sich ja viele Leute entschieden, im eigenen Land, in unserer Region Urlaub zu machen. Deshalb glaube ich, dass wir durch den jetzigen Ansturm wieder einiges kompensieren können. Wir haben einen sehr starken Zu-

strom in diesem Sommer. Es wird sicher nicht ganz aufzuholen sein, aber da darf man nicht den Kopf in den Sand stecken. Ich hoffe, dass wir da mit einem blauen Auge davorkommen.

WOCHENBLATT: Was ist Ihrer Meinung nach das wichtigste Projekt, das die Gemeinde seit dem letzten Sommerinterview bewegt hat?

Eisch: Wir haben große Fortschritte gemacht bei der Glasfaser- und Gas-Erschließung. Da sind wir jetzt mittendrin. Eine kleine Verzögerung gab es, weil durch Corona eine Zeit lang keine Hausanschlüsse gelegt werden konnten. Wir wollen

schauen, dass wir abschnittsweise fertig werden und Ortsteil für Ortsteil ans Netz gehen kann. Was mich sehr freut ist, dass wir die Maßnahme zu 90 Prozent von Bund und Land gefördert bekommen, was uns die ganze Situation bedeutend erleichtert.

WOCHENBLATT: Letztes Jahr wurde angekündigt, dass die neue Tourist-Info 2020 in Betrieb gehen soll. Danach sieht es ja nicht mehr aus. Wie ist der Stand aktuell?

Eisch: Dadurch, dass die Handwerksbetriebe so stark ausgelastet sind, mussten wir teilweise Ausschreibungen wiederholen, weil wir keine Angebote bekommen haben. Und dann hat Corona und der Einbruch beim Tourismus dafür gesorgt, dass wir gesagt haben, wir schauen lieber, dass wir es in aller Ruhe bis nächstes Jahr fertig bekommen und dadurch auch noch gute Angebote bekommen. Inzwischen konnten wir schon Aufträge vergeben und nach den Ferien soll es jetzt massiv losgehen, damit wir über den Winter gute Fortschritte machen und bis zur Hauptsaison 2021 fertig sind.

WOCHENBLATT: Was wird sonst noch fertig bis zum nächsten Sommerinterview?

Eisch: Ich hoffe, dass wir bis

zum Sommer einen Teil des Glasfasernetzes in Betrieb nehmen können. Außerdem wird die Überplanung der Schule bis dahin auf Hochtouren laufen, denn hier stoßen wir räumlich an Kapazitätsgrenzen. Die entsprechenden Zuschussanträge sollen bis nächstes Jahr September fertig sein.

WOCHENBLATT: Kapazitätsgrenzen waren ja auch erreicht, was die Kinderbetreuung angeht. Deshalb gibt es seit kurzem einen neuen Naturkindergarten. Wird dieses alternative Konzept gut angenommen?

Eisch: Das hat wirklich sehr gut eingeschlagen. Wir haben schon mehr Kinder als wir für das erste Jahr angenommen hätten. Ich freue mich besonders, dass wir auch tolle Fachkräfte finden konnten, die auf dieses Konzept spezialisiert sind.

WOCHENBLATT: Zum Schluss noch eine persönliche Frage: Wie hat Ihr Urlaub im Corona-Jahr ausgesehen?

Eisch: (Lacht) Bodensee! Wir leben in einer so schönen Region, deshalb bleibe ich eigentlich im Sommer immer am See und das habe ich auch dieses Jahr so gemacht. Man kann hier so viel erleben, da braucht man eigentlich nicht weg zu fahren.

Gaienhofen

Hermann Hesse Tage verschoben

Die Hermann-Hesse-Tage finden dieses Jahr nicht statt, teilt die Tourist-Info Gaienhofen mit. »Leider haben sich die Maßnahmen für öffentliche Veranstaltungen nicht wie gehofft entspannt, sondern sogar verschärft, so dass auch die Hermann-Hesse-Tage 2020 nicht durchgeführt werden können«, so die Tourist-Info gegenüber dem WOCHENBLATT. Nach ausführlichen Risikoabwägungen habe die Gemeindeverwaltung schweren Herzens die Entscheidung getroffen, die Vortragsreihe mit dem Programm »Liebesgeschichten und Familienbande« auf den 15. bis 17. Oktober 2021 zu verschieben.

Pressemeldung



Die Hermann Hesse Tage werden dieses Jahr nicht stattfinden, informiert die Tourist-Info Gaienhofen.

swb-Bild: Waßmer

Radolfzell



Susanne Steidinger übernimmt die Leitung des Fachbereichs Bildung, Jugend, Sport bei der Stadt Radolfzell.

swb-Bild: Stadtverwaltung Radolfzell

Steidinger folgt auf Schwarz

Susanne Steidinger ist die neue Leiterin des Fachbereichs Bildung, Jugend, Sport.

Susanne Steidinger hat am 1. August die Leitung des Fachbereichs Bildung, Jugend, Sport bei der Stadtverwaltung Radolfzell übernommen. Sie folgt auf Manfred Schwarz, der altersbedingt aus der Stadtverwaltung ausgeschieden ist. Dem Fachbereich Bildung, Jugend, Sport sind die Abteilungen Schulen und Sport, Kinder und Jugend sowie Kindertages-

betreuung zugeordnet. Zudem ist dort das Bildungsmanagement angegliedert. Das Interesse der zweifachen Mutter gilt den gesellschaftlichen Entwicklungen und den sich ständig verändernden Bedarfe von Familien. Die Dipl. Verwaltungswirtin bringt langjährige Führungserfahrung unter anderem als Hauptamtsleiterin und interne Bürgermeistervertreterin aus anderen Gemeinden mit und war seit 2017 für die Organisation in der Stadtverwaltung Radolfzell verantwortlich. Pressemeldung

WOCHENBLATT

seit 1967

Liebe Leserinnen und Leser,

»It is Wednesday my dudes«, zu deutsch: »es ist Mittwoch, meine Leute.« Dazu ein bleicher Breitmaulfrosch und fertig ist der Internet-erfolg... So, ja wir waren etwas überrascht, könnte der Erscheinungstag des WOCHENBLATTES zum Jugendwort des Jahres 2020 werden...

Warum das? 2014 hat ein/e unbekannte/r Internetuser/in mit dem Spitznamen kidpix2 einen Breitmaulfrosch mit den oben genannten Worten auf die Socialmediaplattform Tumblr geladen. Das Bild und noch viel mehr der Spruch, machen seitdem in vielerlei Interpretationen die Runde durch die Welt, seit 2017 auch eingedeutscht, mittlerweile sogar mit einem Breitmaulfrosch mit Lederhose, passt ja auch – gefühlt – besser als ein Spitzmaulfrosch...

Nun kann man sich darüber beklagen, dass das irgendwie arg sinnfrei ist, oder: Die Energie aufnehmen. Wir freuen uns jetzt einfach mal, dass die Mitte der Woche als Meme (Kulturphänomen, oft kurzer humorvoller Art) um die Welt reist und wir an diesem Tag seit über 50 Jahren in Ihren Briefkästen auf neugierige Leserinnen und Leser warten dürfen – zur Mitte der Woche, an dem Tag, an dem sich bereits leichte Vorfreude auf das Wochenende ins geschäftige Treiben und Arbeiten mischt und wir in den letzten Wochen unter dem Hashtag #hegauliebe allerlei Freizeittipps für Daheimurlauber veröffentlicht haben. Danke an dieser Stelle für Ihre Resonanz!

Resonanz bekommen wir derzeit auch noch ganz andere: Einige möchten, dass wir endlich etwas veröffentlichen über Chemtrails und 5G oder dass unsere Redaktion endlich die Masken abziehen soll auf der Titelseite und die Tonalität wird – das beschäftigt uns – respektloser, grober und die Mails immer fordernder, als ob es keine Alternative gäbe zu den Forderungen.

Wir haben gelernt in den letzten Monaten: Erstens, es gibt mehrere Meinungen. Alternativlos ist, was Menschen denken, nie.

Zweitens: Wissenschaft bedeutet Thesen zu erarbeiten, die dann immer so lange gelten, bis sie widerlegt werden. Drittens: Wenn wir eine Spaltung der Gesellschaft verhindern wollen, dann müssen wir gesprächsoffen bleiben, was aber auch heißt, dass wir inhaltlich offenbleiben müssen. Viertens: wer die Maske auch auf Fotos anhaben will, darf das und da darf es auch verschiedene Meinungen dazu geben, die gibt es schon zwischen uns beiden hier, die diese Zeilen unterzeichnen. Das hat mit Schafen (so werden wir oft gerade auch betitelt) eher wenig zu tun, sondern mehr mit Individualität (auch eine Form von Freiheit) und gelebter Meinungsvielfalt, übrigens ein Erkennungszeichen von Demokratien.

Und wir möchten noch eine ganz andere Sichtweise dazugeben: Wer in Verantwortung ist, muss nach bestem Wissen und Gewissen Entscheidungen treffen, ob die richtig sind oder falsch, weiß er oder sie oft erst hinterher. Insofern hat Jens Spahn für uns diese Woche das Vorbild der Woche geliefert, nicht weil er der CDU angehört (auch das wurde uns vorgeworfen, dass wir nur schreiben, was die CDU uns vorgibt), sondern weil er in Bottrop klar gesagt hat, dass die Corona-Schließung von Friseuren und des Einzelhandels und das Besuchsverbot in Pflegeeinrichtungen womöglich unverhältnismässig gewesen seien. Warum Vorbild? Entscheidungen treffen und die Entscheidungen, die sich im Nachhinein als Fehler entpuppen, klar benennen, das wäre ein guter Modus für ein Land, das doch innovativ sein will, das doch das Land der Dichter und Denker sein will und wir sind fast geneigt dazu, zu sagen, wir würden uns das Stehen zu Fehlern und schnelle Korrigieren auch hier in der Region mehr wünschen.

Wir wünschen Ihnen allemal ein Umfeld, das Sie zu Fehlern stehen und sie korrigieren lässt und den Mut genau dazu und natürlich eine gute zweite Wochenhälfte,

Anatol Hennig, Verlagsleiter
Oliver Fiedler, Chefredakteur



WHY STOP?

DER NEUE TOYOTA YARIS

AB 15.391,93 €*
*Unverbindliche Preisempfehlung

Der neue Yaris bietet durch seinen verlängerten Radstand ein verbessertes Handling mit mehr Agilität und Kontrolle beim Fahren. **Ab dem 19. September live erleben.** Mehr unter toyota.de/yaris

Kraftstoffverbrauch Yaris 5-Türer Basis 1,0-l-VVT-i, Benziner 53 kW (72 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 5,3/4,0/4,5 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 101 g/km. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Kraftstoffverbrauch aller Yaris Modelle, kombiniert 5,1–2,8 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 117–64 g/km. Gesetzl. vorgeschriebene Angaben gem. Pkw-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten.

***Unverbindliche Preisempfehlung** der Toyota Deutschland GmbH, Toyota-Allee 2, 50858 Köln, per Juli 2020, inkl. MwSt., **zzgl. Überführung für den Yaris Basis Benziner.**

Individuelle Preise und Angebote erhalten Sie bei uns.



Autohaus Bach OHG
Heiligenbreite 21
88662 Überlingen
Tel.: 07551/6 28 12

Autohaus Bach OHG
Vorderer Eckweg 44
78048 Villingen
Tel.: 07721/20 66 90

Autohaus Bach OHG
Bregstrasse 37
78166 Donaueschingen
Tel.: 0771/29 83

Autohaus Bach OHG
Rheinstrasse 17
88046 Friedrichshafen
Tel.: 07541/5 60 44

www.DasAutohausBach.de

Hauptfirmensitz: Bach OHG, Heiligenbreite 21, 88662 Überlingen

Lernen mit Tablet & Co.

Nächste Woche ist Schulbeginn und die Frage der digitalen Ausstattung spielt aktuell eine wichtige Rolle. Vor allem weil in der Zwangspause deutlich wurde, dass es nicht nur den Schulen, sondern auch den Lernenden oft an der richtigen Ausrüstung fehlt.

Das WOCHENBLATT fragte die Schulträger in der Region, wie ihre Schulen auf die digitalen Herausforderungen vorbereitet sind - auch für den Fall, dass es nochmals Homeschooling geben müsste, was nach dem neuen Modus durchaus auch lokal der Fall sein könnte.

Engen

Bürgermeister Johannes Moser: »Bund und Länder helfen den Schulen bei der digitalen Ausstattung über den Digitalpakt Schulen und das Sofortausstat-

tungsprogramm. Bei beiden Förderprogrammen gibt es weder vom Land oder Bund irgendwelche Vorgaben. Es bleibt den Schulen überlassen, welche digitalen Anschaffungen vorgenommen werden. Die Schulen fühlen sich alleingelassen. Dadurch wird landesweit ein Flickenteppich an unterschiedlichen Systemen entstehen und die Preisvorteile über Rahmenverträge können nicht ausgenutzt werden. Außerdem hat das Kultusministerium bei der Antragstellung und Ausschreibung der technischen Geräte das Vorliegen eines Medienentwicklungsplanes (MEP) ausgesetzt. Erst mit dem Verwendungsnachweis wird ein solcher MEP gefordert, was für die Schulen ein Rückzahlungsrisiko bedeuten kann. Grundsätzlich sind die Engener Schulen auf die neuen Bedingungen sehr gut vorbereitet. Bei drei Schulen liegt ein MEP schon vor. Damit ist klar, welche Technik zum Einsatz kommen soll. Die beiden anderen Schulen haben

sich auf ein System geeinigt. Im Gymnasium wurde ein Te-straum eingerichtet, der gut funktioniert. Momentan befinden wir uns in der Ausschreibungs- bzw. Vergabephase und hoffen, alsbald die Geräte geliefert zu bekommen.«

Gottmadingen

Bürgermeister Dr. Michael Klinger:

»Die Botschaft ist: Wir sind mitten im Prozess der Schuldigitalisierung. Für die Eichendorff-Realschule bekamen wir Soforthilfen in Höhe von 44.000 Euro bewilligt und diese Summe haben wir um 6.000 Euro auf insgesamt 50.000 aufgestockt. Damit werden iPads angeschafft, die im September geliefert werden sollen und für die Beschulung zuhause vorgesehen sind. Über die Verteilung entscheiden die LehrerInnen basierend auf dem MEP, der gemeinsam mit dem Schulträger entworfen wurde. Für den Neubau der Eichendorff-Realschule haben wir für die Digitalisierung insge-

samt 500.000 Euro veranschlagt. Auch für die Grundschulen wird der MEP vorangebracht. Dort sollen ebenfalls iPads angeschafft werden, aber es fehlen noch die Access Points für die kabellosen Kommunikationsgeräte. Die Digitalisierung ist ein Prozess, bei dem auch die Weiterbildung der Lehrkräfte ein wichtiger Baustein ist.«

Rielasingen-Worblingen

Bürgermeister Ralf Baumert

hat gleich einen Sonderfall zu bieten: Dort werden die Grundschulen nach entsprechenden Eingaben von Eltern und Gemeinderäten nicht mit WLAN ausgestattet, um damit die Strahlenbelastung zu reduzieren. Die LAN-Ausstattung ist in der Umsetzung. Trotzdem ist die Gemeinde in Sachen Digitalisierung ganz gut auf Kurs: »Aus dem Bund/Land-Corona Sofortprogramm haben wir 69 iPads und 39 Surface-Geräte (Microsoft) bestellt. Diese Leih-



geräte werden von der Schule an Schüler zur Verfügung gestellt, die zu Hause kein Endgerät besitzen. Die Auslieferung durch die beauftragte IT-Firma soll innerhalb der nächsten 14 Tagen erfolgen«, so Baumert. Der Einsatz dieser Geräte ist ausschließlich für den Video-Fernunterricht vorgesehen, nicht für die Verwendung im Präsenzunterricht. Was den MEP betrifft, sei hier der Lockdown dazwischen gekommen und er ist noch nicht für alle Schulen fertig.

Volkertshausen

Bürgermeister Marcus Röwer:

»Wir erwarten Lieferengpässe im Herbst, weshalb wir in den Sommerferien eine Sitzung des Gemeinderats eingeschoben haben um einerseits den MEP schon zu verabschieden und die Zuschussanträge zu stellen, zum anderen wurden 20 iPads beantragt, die Lernenden ohne eigenes Gerät ausgeliehen werden können. Im November soll die digitalisierte Grundschule in der ersten Phase startklar sein, sie wird in Stufen umgesetzt.

Singen

Fachbereichsleiter für Bildung und Sport Bernd Walz:

Die Stadt Singen hat im Rahmen des Corona-Soforthilfepakets 450.000 Euro zugesagt bekommen. »Das bedeutet die Pflicht zur europaweiten Ausschreibung, die Ende September gestartet werden soll. Auch wenn das Verfahren dafür vereinfacht und beschleunigt wurde, ist alles sehr aufwändig und muss regelkonform über die Bühne gehen«. Man sei aber guter Dinge, Vergabe und Lieferung dieses Jahr noch schaffen zu können. Was die Umsetzung der Digitalisierung der Schulen über die MEP betrifft, habe man die Corona-Zwangspause genutzt, um vorwärts zu kommen. Hier werde sich bis Oktober noch eine Menge tun, um die entsprechenden Anträge zur Finanzierung zu stellen. Einen Generalplan gebe es nicht, für jede Schule brauche es einen eige-

nen Antrag und damit ein eigenes Konzept.

Steißlingen

Bürgermeister Benjamin Mors:

Hier ist man gut auf dem Weg gewesen, aber der Beschluss nach der Vorstellung des MEPs im Gemeinderat wurde erst mal vertagt. »Das Thema steht bei unserer nächsten Gemeinderatsitzung am 21. September nochmals zur Entscheidung an«. In der Zeit der geschlossenen Schulen sei der Vorteil gewesen, dass die Gesamtschule bereits digital gut ausgestattet war, denn dort habe man Geräte ausleihen können. Trotzdem wird ein Antrag für die Corona-Soforthilfe gestellt: »Wir können dadurch natürlich noch besser werden und insbesondere Tablets bieten noch mehr Möglichkeiten. Es ist aber so, dass auch ohne Soforthilfe bereits ein Unterricht, auch im Krisenmodus, garantiert werden kann«, so Mors.

Eigeltlingen

Bürgermeister Alois Fritsch:

»Die Schule hat sich vor vier Jahren bezüglich neuer Medien auf den Weg gemacht. Mit viel Eigeninitiative und voller Unterstützung des Gemeinderats wurde ein flächendeckendes WLAN-Netzwerk aufgebaut. Die Lehrer wurden schon damals intern geschult. Der sichere Umgang war die Basis, dass im Folgejahr auch mehrere Tablet-koffer für Schüler angeschafft werden konnten. Auch eine digitale Lernplattform wurde von Schulleiter Michael Wernersbach vor zwei Jahren als pädagogische Cloud für das Kollegium eingerichtet. Diese konnte mit Beginn der Pandemie sofort für die Schüler freigegeben werden.« Die Schule hat im Rahmen des Digitalpakts einen Zuschuss von 195.200 Euro bewilligt bekommen. Mit den Eigenanteilen der Gemeinde stehen insgesamt 244.000 Euro für die Medienoffensive zur Verfügung. Mit den Mitteln werden 90 Tablets angeschafft, die Schüler bei Bedarf für einen möglichen Fernlernunterricht zur Verfügung gestellt werden.

Die Redaktion

RAUM FÜR IDEEN.

Es ist Zeit, Neues zu schaffen.

WIR LEGEN EINEN DRAUF.

Der MwSt.-Rabatt wird an der Kasse abgezogen.

Jetzt heyOBI App downloaden, registrieren und 1% extra sparen.

JETZT BEI Google Play

Laden im App Store

Der richtige Druck

z. B. Kompressor Einhell + Druckluft-Set [auf Seite 5](#) ▶

Elegant und stilvoll

z. B. Laminatboden „Excellent“ *** [auf Seite 7](#) ▶

Ins rechte Licht gerückt

z. B. LED-Panel [auf Seite 9](#) ▶

* Vom 26.06.20 bis zum 31.12.20 erhalten Sie in teilnehmenden OBI Märkten auf die dort am Artikel ausgezeichneten Preise an der Kasse einen Rabatt i.H.v. 2,52 %.
Ausgenommen von der Rabattaktion sind Kautions-, Pfand-, Zeitschriften-, Bücher-, Geschenkkarten-, Mietmaschinen- und Services. Online unter obi.de ist die Reduktion der MwSt. bereits in den dort angegebenen Preisen einberechnet. Weitere Infos unter obi.de/mwst.
*** 1% Rabatt bei jedem Einkauf in teilnehmenden OBI Märkten und im Online-Shop für alle registrierten heyOBI App-Nutzer. Vollständige Bedingungen unter obi.de/heyobi-karte.
*** Nutzungsklasse 23/32

Feuerwehrhaus in Seelfingen



Christian Gunnesch
Kommandant

»Wir freuen uns sehr über das neue Gerätehaus und danken allen für die tolle Arbeit.«



Das Feuerwehrhaus im Stockacher Ortsteil Seelfingen ist ein wichtiger Meilenstein für die Entwicklung des Ortes.
swb-Bild: Gunnesch

FRUCHTIG,
PRICKELND, HERB

Blutorangen Limonade
Das fruchtig-herbe
Geschmacks-
erlebnis

RANDEGGER
Erfoltsrezept
Blutorangen
Flaschengetränk
Flaschengetränk

RANDEGGER
1892
1992
Ortillon-Quelle

RANDEGGER.DE

Funktional und barrierefrei

Ein acht Jahre lang währender Prozess ist nun zu Ende gegangen und das Feuerwehrhaus Seelfingen konnte der ortsansässigen Wehr endlich übergeben werden. Der Grund dafür war das alte Schulhaus,

das unter Denkmalschutz stand, wie der Feuerwehrkommandant der Abteilung Mahlsbüren im Tal/Seelfingen, Christian Gunnesch, im Gespräch mit dem WOCHENBLATT erklärte.

Garage, es fehlen nur noch die letzten Feinheiten. Nun steht also das neue Gerätehaus im Herzen Seelfingens, das nicht nur mehr Platz, sondern auch mehr Komfort bietet: im unterkellerten Erdgeschoss befinden sich nun das Büro des Einsatzleiters, sanitäre Anlagen sowie jeweils eine Damen- und Herrenumkleide. Die Feuerwehrleute haben auch selbst Hand angelegt und beispielsweise die ein oder andere Malerarbeit übernommen.

Im Obergeschoss wartet ein 60 Quadratmeter großer Schulungsraum,

KIEFER
Herzlichen
Glückwunsch
zum Neubau



Das neue Feuerwehrauto steht bereits in der Fahrzeughalle des Gerätehauses in Seelfingen.
swb-Bild: Gunnesch

der bei Bedarf um weitere 25 Quadratmeter erweitert werden kann, indem man die mobile Schallschutzwand entfernt. Ein Abstellraum, eine Küche und Toiletten sind ebenfalls im Obergeschoss angesiedelt. Das Gebäude verfügt über einen Aufzug und ist somit barrierefrei konzipiert worden.

Die große Fahrzeughalle bietet Platz für zwei Feuerwehrautos, demnächst soll ein Mannschaftstrans-

portwagen hinzukommen, kündigt Gunnesch an. Rund eine Million Euro hat die Stadt in das neue Feuerwehrhaus investiert, wie Sachgebietsleiter Manfred Raff gegenüber dem WOCHENBLATT berichtet. Die gesamte Fläche beträgt 829 Quadratmeter. Mit der Photovoltaikanlage auf dem Dach und der Luftwärmepumpe zum Heizen trägt das Gebäude zur Nachhaltigkeit bei, so Raff.

Graziella Verchio

www.sauter-putz-farbe.de

SAUTER
PUTZ & FARBE / GERÜSTBAU / HEBERÜHNEN

**GRATULATION
ZUM GELUNGENEN
BAUPROJEKT**

SAUTER GMBH | Carl-Benz-Straße 8 | D 78224 Singen | T. 0 77 31 / 926 1190

Vielen Dank für den Auftrag!

martin
FENSTER. TÜREN. GLAS

Hauptstr. 7
78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74 / 2 33

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 5 33 46

www.martin-fensterbau.de

Stemmer

*Wir danken für
den Auftrag!*

Bauunternehmen GmbH & Co. KG
Heidenschlossweg 7 - 9
78359 Orsingen-Nenzingen
Telefon 0 77 74 / 61 33 • Telefax 0 77 74 / 71 92
www.stemmer-bau.de • info@stemmer-bau.de

GUNEKTRA

Elektrotechnik - Elektroinstallationen
Photovoltaik - Wärmepumpen
Planung & Projektierung - Wartung & Kundendienst

GUNEKTRA GmbH - Überlinger Straße 5 - 78333 Stockach
Tel. +49 7771 921350 - Fax +49 7771 877533
info@gunektra-gmbh.de - www.gunektra-gmbh.de

Photovoltaik

Elektrotechnik

*Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren
zum gelungenen Neubau!*

EUGEN MESSMER

M

Sanitäre Anlagen
Gas- und
Wasserinstallationen
Blechverarbeitung
Solaranlagen

78357 Mühligen
Haldenrain 5 • Tel. 07775/7550
eugen@gwi-messmer.de

Fokus auf die Energetik

»Beim Bau des Feuerwehrgerätehauses in Seelfingen wurde besonders auf den energetischen Aspekt Wert gelegt«, so Roland Strehl vom Unternehmen Strehl Baustatik in Stockach im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Strehl zeichnet sich für die Tragwerksplanung und die Überwachung der Ausführung des Rohbaus verantwortlich. So ist eine Besonderheit die Beheizung der Fahrzeughalle - hierbei

kommt die Betonaktivierung zum Einsatz, sodass die Halle über eine Fußbodenheizung verfügt. Das Gebäude ist hochwärmegedämmt, die Umfassungswände bestehen aus zweischaligen Wänden mit Kerndämmung. Alles ist in Betonoptik gehalten, im oberen Geschoss im Schulungsraum wurden Holzflächenelemente in die Decke verlegt, so Strehl.

Graziella Verchio

FIEDLER ARCHITEKTEN

| Entwurf | Planung | Bauleitung | Visualisierung
78333 Stockach - Ludwigshafener Str. 17 - Tel. 07771/8772-0

Wir gratulieren zum Neubau des Feuerwehrhauses und bedanken uns für den Auftrag



Baustatik - Ingenieurgesellschaft mbH

Roland Strehl
Dipl.-Ing. (FH)

Tuttlinger Straße 1
78333 Stockach

Tel. 07771/91 98 33-0
Fax 07771/91 98 33-30

info@baustatik-strehl.de
www.baustatik-strehl.de

Hohe Wellen nach Ankündigung von Kundgebung und Menschenkette

Für mächtig medialen Wirbel hat letzten Mittwoch die Ankündigung gesorgt, dass am »Tag der Deutschen Einheit«, 3. Oktober, eine große »Querdenken«-Demonstration in Konstanz stattfinden soll.

von Oliver Fiedler

Das kündigten sowohl Michael Ballweg von »Querdenken 711« gegenüber dem Deutschlandfunk wie der Konstanzer Gerry Mayr vom Konstanzer Ableger »Querdenken 753« gegenüber dem SWR an. Die Wogen haben sich seither kaum geglättet: Am Donnerstag ging der Antrag bei der Stadt Konstanz ein. Wie Ga-

brriele Bossi als Leiterin des Konstanzer OB-Büros am Dienstag erklärte, lägen jetzt 13 Anmeldungen für Demonstrationen vor. Drei aus dem Bereich der »Corona-Kritiker«, neun wohl Gegendemonstrationen dieser. Man werde mindestens bis Ende der Woche für die Prüfung benötigen, weil sehr viele Behörden angefragt werden müssten. Verschiedene Demonstrationen beanspruchten zudem dieselbe Fläche für sich.

Viel Widerstand

Schon bald regte sich Gegenwind, insbesondere im Nachgang der Vorfälle von Berlin. Zuerst rief die Caritas Konstanz mit Geschäftsführer Andreas Hoffmann zum Widerstand auf: »Wer dieses Virus nicht ernst

nimmt und sich gegen – zum Glück – wirkungsvolle Maßnahmen stellt, gefährdet aktiv hilfsbedürftige Menschen und tritt die täglichen Bemühungen unserer Mitarbeitenden zum Schutz dieser Menschen mit Füßen«, so Hoffmann. Auch der Konstanzer OB Uli Burchardt wurde auf verschiedenen Ebenen aktiv: »Alte Reichskriegsflaggen und entsprechende Parolen möchten wir hier nicht sehen und hören«, vermittelte er. Als CDU-Fraktionsvorsitzender im Kreistag forderte er Landrat Zeno Danner am Sonntag auf, auch die anderen Fraktionen zur Position gegen diese Demonstrationen zu bewegen wie die umliegenden Landkreise und auch Vertreter der Nachbarstaaten. Da nutzten rechte Gruppierun-

gen diese Demonstrationen inzwischen offenkundig als Möglichkeit, in die Öffentlichkeit zu treten und gegen die freiheitlich-demokratische Grundordnung ins Feld zu ziehen, so das Statement der Fraktion.

»Ich will Freiheit«

Doch wer organisiert die »Querdenker«-Demonstration in Konstanz eigentlich, wollte das WOCHENBLATT von Gerry Mayr wissen.

Gerry Mayr: »Das bin ich und ich hatte diese Aktion auch schon in Berlin angekündigt, was leider durch die Auflösung dann unterging.

WOCHENBLATT: Was soll nun genau passieren an diesem 3. Oktober, es werden ja viele verschiedene Zahlen durch die



Gerry Mayr Extremsportler und Weltrekordjäger aus Konstanz. swb-Bild: pr

ganzen Netzwerke geschickt. Gerry Mayr: »Es gibt zwei Aktionen. Neben einer Kundgebung auf dem Gelände von Klein Venedig soll es eine internationale Menschenkette von Konstanz nach Vaduz über vier Länder als Weltrekordversuch geben. Da sich die Menschen

dabei ja wegen der Corona-Beschränkungen nicht die Hand geben sollen, wollen wir nun mit Schals arbeiten, die auch einen Abstand erlauben. Wir bekommen Unterstützung aus der Schweiz durch die am Sonntag von mir mitbegründete Gruppe »Querdenken 8000« aus Zürich. Auch in Friedrichshafen könnte eine Kundgebung laufen, wie signalisiert wurde.« **WOCHENBLATT: Was hat Sie zum Gegner der Corona-Regeln gemacht?** **Gerry Mayr:** »Es kann nicht sein, dass man bei der Rückkehr aus Risikogebieten in Quarantäne muss. Und ich will in Gesichtern sehen auf meinen Reisen. Es macht mir nichts aus für die Freiheit zu stehen, auch wenn ich dafür viele Drohungen bekomme.«

- Anzeigen -

Neubau APTAR in Eigeltingen



Stefan Ritsche
Präsident Global Market
Development Consumer Health Care

» Danke an die beteiligten Gewerke und Zulieferer. Für Aptar in Eigeltingen ist ein repräsentativer Neubau entstanden, in dem modernste Standards für Büros und Labors erfolgreich umgesetzt wurden.«



In diesem schmucken Gebäude ist genug Platz für Innovation und direkten Kundenkontakt. swb-Bilder: ver

Modernste Standards im neuen Customer Relation Center

Es ist vollbracht: Der Neubau der Firma Aptar in Eigeltingen, der als neues Customer Relation Center fungieren wird, steht und füllt sich dieser Tage mit Leben. Ursprünglich war

die Fertigstellung des sechs Millionen schweren Gebäudes auf Juni dieses Jahres geplant. »Es gab unter anderem Corona-bedingt nur kleinere Verzögerungen im Baufortschritt, die eine leichte Anpassung des Zeitplans erforderten. Über einen gesamten Projekt-Zeitraum von

fast zwei Jahren sind circa acht Wochen Verzögerung für den Umzug der Mitarbeiter dann leicht zu verkraften«, erklärt Stefan Ritsche, President Global Market Development Consumer Health Care, im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. So konnten einzelne Lieferanten auf-

www.sauter-putz-farbe.de

PUTZ & FARBE / GERÜSTBAU / NEBERÜHNEN

GRATULATION
ZUM GELUNGENEN
BAUPROJEKT

SAUTER GMBH | Carl-Benz-Straße 8 | D 78224 Singen | T. 0 77 31 / 926 11 90

SCHWEIGERARCHITEKTUR

ROTTWEIL

PLANEN - STEUERN - BETREUEN

Wir bedanken uns für die Beauftragung der Generalplanung, Bauleitung und die gute Zusammenarbeit. Für die Zukunft wünschen wir der Fa. Aptar und allen Mitarbeitern viel Erfolg und alles Gute.

BERATUNG PLANUNG ERRICHTUNG WARTUNG SERVICE

TBS
BRANDSCHUTZANLAGEN GMBH

TBS Brandschutzanlagen GmbH
Gewerbepark 13
D-85250 Altmünster
Phone: +49 (0)8254 99 76 0
Fax: +49 (0)8254 99 76 27
www.sprinkleranlagen.de

Ihr Partner für Brandschutzanlagen, Sprinkleranlagen, Gaslöschanlagen, Schaumlöschanlagen, Brandmeldeanlagen.

Your partner in fire protection systems, sprinkler systems, fire alarm systems, gas extinguish systems, foam extinguish systems.

CONSULTING PLANNING REALISING MAINTENANCE SERVICE

Neubau APTAR in Eigeltingen



Am Empfang muss noch der Wartebereich eingerichtet werden und ein paar Kleinigkeiten fehlen noch.



Im Labor wird an neuen pharmazeutischen Produkten mit den modernsten Standards geforscht.

Ein Ort des Arbeitens und Forschens

grund der gegebenen Umstände nicht regulär produzieren, was punktuell zu Lieferverzögerungen führte. Trotz Coronabedingten Engpässen bei einigen Baumaterialien und teilweise notwendiger Kurzarbeit, konnten die meisten Arbeiten weitgehend fristgerecht ausgeführt werden. Die Bauabnahme fand dann Mitte Juli statt, und quasi nahtlos im Anschluss erfolgte der Einbau der Möblierung und die Ausstattung der Büros und Laborbereiche. Fliesen wurden verlegt, Glas- und Trennwände eingezogen, Türen eingebaut sowie Sanitär-, Außenanlagen und Malerarbeiten abgeschlossen.

»Zulieferer und Gewerke haben hier hervorragende Arbeit geleistet, und wir wissen es sehr zu schätzen, dass trotz der vielfach erschwerten Bedingungen in Zeiten von Corona eine zeitige Fertigstellung unseres neuen Customer Relation Centers möglich war« bedankt sich Ritsche und freut sich außerdem: »Nicht zuletzt sind wir sehr zufrieden, dass wir bei den Baukosten eine Punktlandung gegenüber der Planung erzielen konnten.«

Die rund 90 Mitarbeiter, die teils aus dem Bestand umziehen und teils neu hinzukommen, haben mittlerweile größtenteils ihre Büros im Customer Relation Center bezogen, welches einen sehr repräsentativen Empfangsbereich beherbergt, und zukünftig als Haupteingang für externe Besucher fungieren wird. Im Neubau sind Abteilungen untergebracht, die in der direkten Zusammenarbeit mit Kunden eine primäre Rolle haben: Entwicklung und Innovation, Konstruktion, Test-Labors, Verkauf, Customer Service, Produkt Management, Business Development, Marketing und die Geschäftsleitung.

Das Customer Relation Center versteht sich daher als »Ort des Arbeitens und Forschens für Abteilungen, die in direktem Kontakt mit Markt und Kunden aus der pharmazeutischen Industrie stehen, sowie für Abteilungen, die rund um die Ent-

wicklung von Innovationen im Bereich Dosiersysteme Pharma tätig sind«, so Stefan Ritsche. Und er gibt einen Ausblick in die Zukunft: »Aptar wird sich in absehbarer

Zukunft weiter vergrößern. Wir planen bereits die Erweiterung der Produktionsbereiche am Standort in Eigeltingen«, kündigt Ritsche an.

Graziella Verchio

Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen!

**Ing.
G. WERR &
S. Ludwig
GmbH**



Heizung - Sanitär - Klima - Blockheizkraftwerke

Lindenstr. 26, 78183 Hüfingen, Tel.: 07 71 / 9 29 09-0, Fax: -99
info@werr-ludwig.de www.werr-ludwig.de

**Die Gemeinde Eigeltingen
gratuliert der Firma Aptar
zum gelungenen Neubau.**

www.eigeltingen.de



WIENS
ELEKTRO- UND HAUSTECHNIK
GmbH & Co. KG

Elektroinstallation
Neubau / Altbau
SAT-Anlagen
Zentralstaubsauganlagen

🏠 Schildeckstraße 47
78 665 Frittlingen
☎ 0 74 26 / 52 697-30
✉ info@wiens-eh.de
🌐 www.wiens-eh.de

Wir bedanken uns herzlichst für den Auftrag.

Vielen Dank für den Auftrag!

martin
FENSTER. TÜREN. GLAS

Hauptstr. 7
78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74 / 2 33

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 5 33 46

www.martin-fensterbau.de

**WIR GRATULIEREN
ZUM GELUNGENEN NEUBAU**
Planung der Verkehrsflächen
und der Entwässerung

ohnmacht ingenieure
PLANUNGSTEAM FÜR BAU UND VERMESSUNG

Marktplatz 1
72172 Sulz a. N.
Tel. 0 74 54 / 9 44 94-0
info@o-ing.de
www.o-ing.de

Keimzelle für Produktinnovation

Das neue Customer Relation Center wird die Keimzelle für Produktinnovationen und Kundenprojekten sein, wobei der direkte Austausch mit den Kunden im Fokus steht. Büros, moderne Arbeitsplatz-Ergonomie und digitale Kommunikationstechnologie auf dem neuesten Stand der Technik sind eine wichtige Grundvoraussetzung für ein innovatives Arbeitsumfeld. »Im Auftragsumfang sind die Rohbauarbeiten, Gebäudehülle und der Innenausbau enthalten«, so Gunnar Jennessen, Projektoberbauleiter bei Züblin. »Das Gebäude besteht aus einem Untergeschoss, Erdgeschoss und zwei Obergeschossen. Neben Konferenz- und Besprechungsräumen sind die Laborräume zentraler Bestandteil, in dem die Kunden Einblicke in die Produktion

und den technischen Service erhalten sollen. Im Ostteil des Gebäudes schließt sich ein »Brückenbauwerk« an, das die Verbindung zu dem Bestandsgebäude herstellt. Der Baugrubenaushub umfasste 2.700 m³, es wurden 1.280 m³ Beton sowie 153 to Stahl verbaut. »Das Untergeschoss wurde als weiße Wanne in WU-Konstruktion ausgeführt und hat somit die höchste Anforderung. Die aufgehenden Außenwände sind ebenfalls betoniert und erhalten außen ein Wärmedämmverbundsystem aus einem hochwertigen Putz mit Anstrich. Die Fassade wurde teilweise in schwarzem Putz ausgeführt, der in der Ausführung sehr anspruchsvoll ist«, erklärt Jennessen. Die Geschossdecken wurden in Sichtbeton ausge-

führt. Um die Raumakustik zu verbessern, wurden unter der Decke zusätzlich Deckensegel angebracht. Das Treppenhaus sowie das Foyer wurden mit hochwertigen italienischen Fliesen ausgestattet.

Graziella Verchio



Gunnar Jennessen, Projektoberbauleiter bei Züblin..

swb-Bild: Züblin

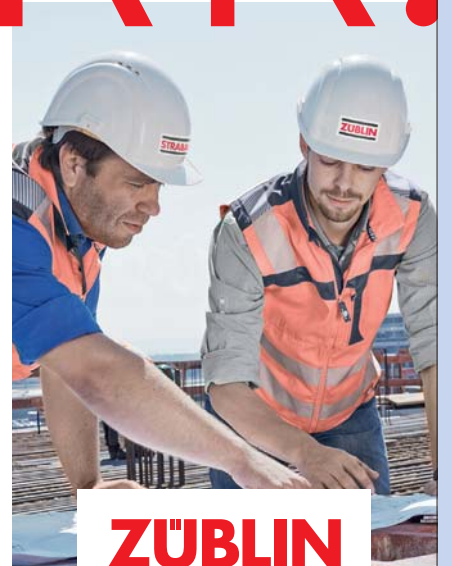
TEAMS WORK.

Weil Erfolg nur im Miteinander entstehen kann.
Die ZÜBLIN-Direktion Stuttgart entwickelt Lösungen für anspruchsvolle Bauprojekte und bietet mit dem ZÜBLIN teamconcept ein bewährtes Partneringmodell, das einen hohen Qualitätsstandard sowie frühzeitig Kosten- und Termisicherheit garantiert. Unseren Erfolg verdanken wir dem Engagement unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die auch komplexe Wohn-, Büro- und Gewerbeimmobilien durch perfekte Abläufe erfolgreich umsetzen.

So auch in Eigeltingen beim Neubau des Empfangs- und Kundenzentrums der Firma Aptar, wo wir uns mit allen Beteiligten über eine erfolgreiche und partnerschaftliche Umsetzung der Baumaßnahme freuen.

Wir glauben an die Kraft des Teams. Und daran, dass genau das den Unterschied ausmacht, um Außergewöhnliches entstehen zu lassen.

www.zueblin.de



ZÜBLIN
TEAMS WORK.

Ed. Züblin AG, Bereich Bodensee, Maggistr. 5, 78224 Singen,
Tel. +49 7731 9245-0, bodensee@zueblin.de

»Das hat einen gewissen Charme«

Johannes Moser, Vorsitzender des Gemeindetags im Landkreis Konstanz und Engerer Bürgermeister: »Der Vorschlag hat einen gewissen Charme, wenn gleich heute vor allem die größeren Innenstädte einem starken Strukturwandel unterliegen. Besonders der zunehmende Onlinehandel bedroht die zentrale Funktion der Innenstädte. Die Betreiber von Einzelhandelsgeschäften wählen den Standort nach betriebswirtschaftlichen Gesichtspunkten aus. Die Corona-Pandemiezeit beschleunigt lediglich die ganze Entwicklung. Die kleineren Kommunen unterliegen schon seit Anfang der 1970er Jahre durch die Entwicklung zu großflächigen Einzelhandelsgeschäften vor allem im Facheinzelhandel diesen Veränderungen. Die Rentabilität der kleineren Geschäfte ging so weit zurück, dass einige am Ende schließen mussten. Nun führen die extrem steigenden Miet- und Immobilienpreise auch in den Großstädten dazu, dass sich dort der klassische Einzelhandel aus den zentralen Lagen zurückzieht und neue Nutzungen stattfinden. Die Städte sind angesichts des hohen Preisniveaus nicht in der Lage beim



Johannes Moser.

swb-Bild: privat

Preiskampf mitzuhalten, um eine Verödung der Innenstädte zu verhindern. Mit finanziellen Mitteln von Bund und Land ausgestattete Bodenfonds könnten den Kommunen helfen, den vorübergehenden Erwerb von Schlüsselimmobilien zu finanzieren und verträgliche Konzepte umzusetzen. Damit die Kommunen über die Fonds nicht die Kaufpreise weiter nach oben treiben, wäre ei-

ne Erweiterung der Vorkaufsrechte auch für Schlüsselimmobilien eine zwingende Voraussetzung. Das würde auch kleineren Kommunen helfen, ihre Konzepte für die Belebung der Zentren besser umsetzen zu können. Inwieweit aber dadurch dem Trend zum Onlinehandel und zu Einkaufsmalls wirksam entgegengesteuert werden kann, bleibt fraglich.«



Das ist das Leben, das sich alle wünschen, wenn die Shoppingbereiche pulsieren wir hier bei einem verkaufsoffenen Sonntag.

Viele Ebenen da um gestalten zu können

Die Stadt Singen bespielt bereits viele Ebenen, um die lebendige Innenstadt nicht nur zu erhalten, sondern auch weiter zu entwickeln. Dazu werden Mittel aus Städtebauförderungen eingesetzt, indem Sanierungsgebiete formuliert werden, wie dies aktuell beim Scheffelareal an der westlichen Innenstadt der Fall ist. Auch mit Einzelhandelskonzepten wird hier aktiv gearbeitet. Die drohende Schließung des Karstadt-Warenhauses in Singen hätte freilich ein Fall für solch einen Fonds werden können. Denn unter den aktuellen Be-



Singens OB Bernd Häusler. swb-Bild: Hans Noll

dingungen waren der Stadt unter dem Aspekt der Subvention die Hände gebunden, als eine Unterstützung immer wieder gefordert wurde, um den Warenhaus-Standort auch zur Sicherung der Arbeitsplätze zu erhalten. Das wäre aber rechtlich nicht möglich gewesen, wie OB Bernd Häusler auch dem Betriebsrat wie der Belegschaft damals erklärte. Ob ein Fonds hier greifen könnte? Eine konkrete Anfrage zum Thema beim Singener OB blieb in diesem Fall aber leider ohne Antwort bis zum Redaktionsschluss. Oliver Fiedler

Kommunen unterstützen

Rainer Stolz, Bürgermeister von Stockach: »Die Frage nach einem solchen Bodenfonds ist nicht so einfach zu beantworten. Ein Fonds um Gelder für den Erwerb von überbewerteten innerstädtischen Grundstücken zu fördern, mag für Großstädte ein brauchbarer Schritt sein. Für uns Klein- und Mittelstädte in Baden-Württemberg jedoch wäre eine Unterstützung der Kommunen viel einfacher zu haben, und das sogar ohne dass unser Bundesland oder gar der Bund Geld ausgeben müssten. Man muss nur die unselige gesetzliche Regelung unseres Landes aufheben, die es den Kommunen derzeit verbietet, Grundstücke im Außenbereich größer als einen Hektar zu kaufen. Damit bekommen die Kommunen die Möglichkeit in die Hand, ohne Zuschüsse von



Rainer Stolz.

swb-Bild: privat

Dritten, mit den Landwirten zusammen, örtliche, maßge-

schneiderte Lösungen zu finden.« Graziella Verchio



Die Zeit geschlossener Innenstädte hat drastisch vorgeführt, wie gespenstisch leere Innenstädte wirken ohne Menschen. swb-Bilder: off/stm/Archiv

Helmut Dedy, Hauptgeschäftsführer des Städtetags, hat kürzlich gefordert, dass in der Folge des Corona-Lockdowns, der vor allem den Onlinehandel gestärkt hat, nun ein Bodenfonds dringender benötigt werde denn je. Das darin eingestellte Geld soll Städte dabei unterstützen besondere Grundstücke in Innenstadtlagen zu erwerben, um in der Folge die Innenstädte weiter zu Erlebnisbereichen aufzuwerten und auch um »Zahnlücken« zu vermeiden. Darauf ist inzwischen auch der Deutsche Handelsverband angesprungen. Das WOCHENBLATT fragte Bürgermeister der Region, wie sie zu diesem Thema stehen.

»Könnten wir uns vorstellen«



Der Radolfzeller OB Martin Staab. swb-Bild: Kühnle und Knödler

Die Stadt Radolfzell kann sich grundsätzlich vorstellen, sich einer solchen Forderung des Bodenfonds anzuschließen. Auch höhere Zuschüsse zur Verbesserung der Rahmenbedingungen würde die Stadt befürworten, so die Stadtverwaltung auf Nachfrage des WO-

CHENBLATTS. »Eine abschließende Einschätzung können wir jedoch erst abgeben, wenn die genauen Regelungen bekannt sind und die Verwaltung die Details ausgewertet hat«, heißt es von Seiten der Stadtverwaltung Radolfzell abschließend.

MIETGESUCHE

1 ZIMMER

1-2 Zi.-Whg., Gottm.
o. Umgeb., WM bis 500.-, dringend
ges., Mietgarantie. 0174-3105905

1-2 Zi.-Whg., Engen,
zu mieten ges., Tel. 0172-7158415

Suche 1-2 Zi.-Whg.,
dringend, 400.- Miete, wird vom Amt
übernommen, 0162-7307573

Schreiner, 57 J.,
sucht 1-2 Zi.-Whg., bis WM 550.-, Tel.
0152-07053731

1-1,5 Zi.-Whg.,
Engen/Eigeltingen/Sto./Umgeb., von
junger Frau mit gesichertem EK ges.,
Tel. 0151-24830302

1-2 Zi.-Whg.,
in Singen und Umgebung, von Rent-
ner (68 Jahre), NR, k. HT, gesucht.
Tel. 0162-5445756

1 Zi.-Whg., Singen,
bis WM 450.-, Tel. 0157-85088233

Pensionär sucht,
in Radolfzell und Umgebung, kleine
Whg./Zimmer, über das Winterhalb-
jahr, Tel. 0176-53304417

2 ZIMMER

2 Zi.-Whg.,
von jungem, ruhigen, alleinstehenden
Mann, im Schichtbetrieb tätig, ges.,
Hilfe bei Haus und Garten zugesich-
ert, Tel. 0152-28472857

1-2 Zi. Whg. ab 45qm
Niedergel. Therapeut sucht Whg. i. R.
Radolfzell, ideal DG/EBK.
neuesZuhauseRado@gmx.net

Wohnung gesucht
Mutter u. Tochter suchen ein neues
Zuhause. 2 Zi.-Whg., Si./Umgeb., WM
ca. 700.-, T. 0176-80008087

3 ZIMMER

3-4 Zi.-Whg.,
in ruhiger Umgebung, von Rielasingen
bis Radolfzell, von gepflegter und be-
rufstätiger Familie (3-köpfig) ges., Tel.
0174-3028369

4 ZIMMER UND MEHR

Familie sucht
4 Zi.-Whg. oder größer in Singen und
Umgebung, Tel. 0172-7563109

Wohnung gesucht
Ingenieurs-Fam. sucht Whg. od. Haus
in Singen, ab 4 Zi., NR, keine HT. Tel.
0176-10121818

1,5 Zi. Whg.
1,5 Zi. Whg. im Herzen von Stockach
ab 01.11.20 zu vermieten. WM 550,-
€. Tel. 0170-6386422

2 ZIMMER

2 Zi.-Whg., Si.-Nord,
KM 450.- + NK + KT, ab sofort,
sonne4562@web.de

2,5 Zi.-DG-Whg., Rsgn.,
66 m², EBK, Wintergarten, Stellpl. u.
Garage, NR, k. HT, ab 1.10.,
wohnung.rielasingen@t-online.de

2 Zi.-Whg., Singen,
Industriegebiet, ca. 50 m², neue EBK,
teilw. möbl., für 2 Personen geeignet,
Nachbarschaft ist größtenteils syrisch,
KM 500.- + NK 195.- + KT 2.075.-,
0160-4279134

3 ZIMMER

3 Zi. Radolfzell
ca. 78 m², 1 OG, ab 01.10.20, EBK,
ZH, Bad, WC, gr. Blk., Keller, KM 700,-
€, NK 179,-€, 2 MM KT, Schufa-Aus-
kunft. friedsto@gmx.de

3,5 Zi.-Whg., Singen,
95 m², 2 Blk., KM 855.- + NK 180.-,
Tel. 0178-6617839

SONSTIGE OBJEKTE

2 Büros, Singen Nord,
ebenerdig, 60 m², PKW Garagen, zu
vermieten, Tel. 07732/6815

Büroräume, Friedingen,
Ortsmitte, 54 m², 2 Zimmer, WC,
Küche, KM 370.- + NK 100.- + KT,
vermietung67@gmx.net

Lagerbox, Singen,
abgeschlossen, bewacht, Tel. 0163-
9227287

Praxis-Therapieräume
Büroräume zu vermieten, ca. 115-128
m², alle Räume neu renoviert u. mit-
einander vernetzt, separater Eingang,
Parkplätze vorhanden, in Singen, gute
Lage, 07731/917877

IMMOBILIENGESUCHE

2 ZIMMER

Suche kl., helle ETW,
ruhige Lage, um Sto., R'zell, Überlin-
gen, ab 45 m², Bad mit Fenster, mit
Blk./Terr. und schöner Aussicht,
Bezug bis spätestens 2021.
schoene.wohnung.2016@gmail.com

HÄUSER

Suche MFH
v. privat zu privat, 07531/5848259

Haus/Grundstück,
von 5-köpfiger Familie in Radolfzell,
Böhlingen und Umgebung gesucht,
Tel. 0176-43485258

Suche Haus am See
Privatperson su. Objekt/Anwesen di-
rekt am See/Seezugang, auf der Halb-
insel Höri. Info an: Tel. 0172-7336246
oder haus-hoeri@gmx.de

GARAGEN/STELLPLÄTZE

Stellplatz, Singen,
überdacht, bewacht, mit Infrastruktur,
Höhe 4 m, Tel. 0163-9227287

Stellplatz,
für Wohnwagen/Wohnmobil zu ver-
mieten, Tel. 0171-7470385

Suche Garage,
nur in Singen-West, für kleines Auto,
Tel. 0171-4767099 (ab 13 Uhr)

Halle, Garage,
Unterstellplatz ab sofort v. Privat zu
verm., Tengen, T. 0151-68590449

Garage zu vermieten,
Singen-Nord, einzeln, abschließbar,
für Liebhaberauto, 0173-9742000

Finden und
gefunden werden

FUNDGRUBE

Scheibe kaputt?
GLAS RÄDLE
DER GLAS- UND SPIEGEL-SPEZIALIST
REPARATUREILDienst TEL. 07731/6 80 88

KAUFGESUCHE

Suche Nähmaschine
Bernina Overlock, 3-fädig, älteres Mo-
dell, Bernette 203, 07732/6187

VERKÄUFE

Selber pflücken
Äpfel, Birnen und Zwetschgen, preis-
günstig während der laufenden Ernte-
saison, Sa. u. So. 10-17 Uhr, Familie
Schamberger (privat), Tel.
07733/2222 oder 0174-7670491

Bettdecke,
Faserkassetten, 2 Stk., 1,35 m x 2 m,
2 Kissen, 80 x 80 cm, neu, zu verk.
für 40.-, Tel. 07731/7938265

AUTOMARKT

www.wochenblatt.net

Und was können wir für SIE tun?



Stockach: Schlicht und zentral!
Doppelhaushälfte in Stockach.
Großer Carport, Gartenhaus. Wfl.
ca. 85 m², 5 Zimmer, Grdst. ca.
200 m², EnAusw. ist beantragt.
€ 349.000,-, E&V ID W-02J189



Bohlingen: Haus im Haus
- provisionsfreier Neubau!
5 Zi., Wohnfläche ca. 170 m². En-
BedAusw., 80,3 kWh/m², Hgz.
Pellet, Bj. 2021, EnEffKl. C.
€ 653.650,-, E&V ID W-02HGOJ



Stockach: Langfristig vermie-
teter Firmensitz! Gewerbefl. ca.
1.170 m², Lagerfl. ca. 564 m², Bü-
rofl. ca. 536 m², EnVerbAusw., En-
Verb. Wärme 67 / EnVerb. Strom
22 kWh/m²a, Hgz. FW, Bj. 1991,
1,94 Mio. €, E&V ID SI-KN415



Stockach: Büro- und Geschäfts-
haus im Gewerbegebiet Blum-
hof! Gesamtfläche 636 m², Grdst.
ca. 4.399 m², EnBedAusw., 93,8
kWh/m²a, Hgz. Gas, Bj. 2012,
EnEffKl. F, € 1.450.000,-, E&V
ID SI-MV789

Singen · Telefon +49-(0)7731-97 62 00

Erzbergerstr. 3 · 78224 Singen

www.engelvoelkers.com/singen · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS

Bauen und Wohnen

RS RECK
ROLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
wir verkleiden die Sonne
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99 - 0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollläden • Insektenschutz
• Markisen • Terrassenüberdachung
• Sonnenschutz • Fensterläden



Wir bauen für Sie!

ZUVERLÄSSIGKEIT

Seit über 20 Jahren erstellt die
KS mit Sitz in Hilzingen Ein-
und Mehrfamilienhäuser in
Holzständer- und
Massivbauweise.

Vereinbaren Sie einen unverbind-
lichen Beratungstermin und
besichtigen Sie eines unserer
schlüsselfertigen Musterhäuser.

BAULAND GESUCHT

Wir suchen ständig Bauplätze,
Abrissgrundstücke und Ähnliches
für Ein- und Mehrfamilienhäuser.

Wir honorieren jede Zuführung.

Schlüsselfertig: inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppichboden und Technikpaket 1, Gasbrennwerttherme +
Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung – ab OK Bodenplatte/Kellerdecke.
Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.

KS Hausbau GmbH
Stockergarten 12, 78247 Hilzingen

Telefon: 0 77 31 - 18 23 55
E-Mail: info@ks-hausbau.de

Viele weitere Haustypen auf
www.ks-hausbau.de



ab 194.600 € Fertighaus
Point 150.17 | 152,98 m²



ab 191.100 € Fertighaus
Park 151 W | 150,85 m²



ab 178.400 € Fertighaus
Park 132 W | 132,54 m²



ab 172.600 € Fertighaus
Point 131.1 | 131,20 m²



ab 191.000 € Fertighaus
Perfect 131 | 131,96 m²



ab 211.900 € Fertighaus
Alpha 162 | 162,36 m²

Nissan Juke Visia

DIG-T 117 6MT, 86 kW (117 PS)

0% Mehrwertsteuer
0% Finanzierung
0% Anzahlung
ab mtl. € 179,-²

- Intelligenter Autonomer Notbrems-
Assistent mit Fußgänger- und Rad-
fahrererkennung
- Intelligenter Spurhalte-Assistent
- Voll-LED-Scheinwerfer
- Klimaanlage manuell, inkl. Pollenfilter

Nissan Juke Visia DIG-T 117 6MT, 86 kW (117 PS), Benziner: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 5,6, außerorts 4,5, kombiniert 4,9; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 112; Effizienzklasse: B. Nissan Juke: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,1-4,8; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 118-110; Effizienzklasse: B (Werte nach Messverfahren VO [EG]715/2007).

¹Das Angebot gilt nur für ausgewählte Modelle. ²Fahrzeugpreis € 15.837,44, inkl. € 3.161,- Nissan Rabatt*. Anzahlung € 0,-, Nettodarlehensbetrag € 15.837,-, Laufzeit 24 Monate (23 Monate à € 179,- und eine Schlussrate von € 11.723,-), 20.000 km Gesamtkilometerleistung, effektiver Jahreszins 0%, Sollzinssatz (gebunden) 0%, Gesamtbetrag € 15.837,-, Gesamtbetrag inkl. Anzahlung € 15.837,-. Ein Finanzierungsangebot der NISSAN BANK, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. *Bei Finanzierung eines Nissan Juke F16 Visia DIG-T 117 6MT, 86 kW (117 PS) mit einer UPE zzgl. Überführung von € 18.999,- gewähren wir Ihnen bei Zulassung bis 31.12.2020 einen Rabatt in Höhe des gültigen Mehrwertsteueranteils, der in dem jeweiligen Bruttokaufpreis enthalten ist. Dieser Rabatt entspricht einer Minderung von 13,79% des jeweiligen Bruttokaufpreises, zzgl. weiterer gewährter 2,85%, d.h. insgesamt 16,64%. In der Rechnung des teilnehmenden Nissan Händlers wird die Mehrwertsteuer auf Grundlage des reduzierten Nettokaufpreises ausgewiesen. Käufer sind jedoch nicht berechtigt, die Erstattung des auf dem Kassenbon ausgewiesenen Mehrwertsteueranteils zu verlangen. Gültig nur für Kaufverträge bis 30.09.2020 für Privatkunden.

Abb. zeigt Nissan Juke Tekna mit Sonderausstattung.

Autohaus Bernd Ivacic GmbH
Anton-Sommer-Straße 4
88046 Friedrichshafen
Tel.: 0 75 41 - 5 29 79
www.nissan-ivacic.de

Autohaus Bernd Ivacic GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 21
78224 Singen
Tel.: 0 77 31 - 6 40 51



Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen, TÜV, KM,
Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags!
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

**FAHRZEUG
ANKAUF**
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Seit über 40 Jahren
Ihr kompetenter Partner
rund um das Thema Mobilität
**Wir kaufen Ihren
PKW ab BJ 2009
bis max. 80 TKM**
Ihr persönlicher
Ansprechpartner:
André Thiehoff
0 77 31 - 90 98 123
a.thiehoff@bruetsch-gruppe.de
www.bruetsch.de/Ankauf

Opel Meriva 1.7 CDTi 10.980,- €

81 kW, EZ: 02/2017, 72.300 KM
Ausstattung Active
Klimaautomatik, Sitzheizung,
beheizbares Lenkrad,
Rückfahrkamera, Anhängerkupplung,
Regensensor, LM-Räder, Tempomat,
Bluetooth-Freisprecheinrichtung uvm.
BRÜTSCH
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.
Skoda Kodiak Scout TDI 43.980,- €

140 kW, EZ: 08/2019, 13.000 KM
Ausstattung Scout, Allrad,
Klimaautomatik, DSG-Getriebe,
Navigation, LED-Scheinwerfer,
Standheizung, Soundsystem Canton,
Anhängerkupplung, Abstandsradar,
Rückfahrkamera, 19" Alu uvm.
BRÜTSCH
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

MERCEDES

Vito, Transporter
4 Jahre, 38.500 km, zu verkaufen,
Tel. 0160-8294981

VW

Passat,
Bj. 05, 250Tkm, Diesel, VB 1.500,-,
Tel. 07731/7912979

WOHNWAGEN / -MOBILE

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 01 71/6533036 gew.

Suche Wohnwagen
von 4.000,- bis ca. 9.000,-, Tel.
0151-22455415

SONSTIGE MODELLE

Altautos werden abgeholt.
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Seat Alhambra 2.0 TDI 24.980,- €

135 kW, EZ: 06/2016, 77.900 KM
Ausstattung Style-Plus
Klimaautomatik, Navigationssystem,
7-Sitzer, Panoramaglasdach,
Tempomat, Sitzheizung, LM-Räder,
Rückfahrkamera, Fernlichtassistent,
getönte Scheiben, Bluetooth uvm.
BRÜTSCH
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

VW Golf Sportsvan TSI 18.980,- €

kW 110, EZ: 01/2015, 49.500KM
Ausstattung High-Line
Klimaautomatik, DSG-Getriebe,
Lederausstattung, Sitzheizung,
Xenonscheinwerfer, Navigation,
Rückfahrkamera, Alarmanlage,
Spurwechsel + Spurhalteassistent uvm.
BRÜTSCH
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Skoda Yeti 1.4 TSI 15.980,- €

kW 90, EZ: 11/2014, 22.600 KM
Ausstattung Monte Carlo
Klimaautomatik, Tempomat,
Radio-CD, Einparkhilfe hinten,
getönte Scheiben hinten,
Leichtmetallräder, Bluetooth, elektr.
Fensterheber, ZV + Funk uvm.
BRÜTSCH
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

ZWEIRÄDER

Harley, Tourer,
350 km, zu verk., T. 0160-8294981

**Finden und
gefunden werden**

FAHRRÄDER

Winora, 3 Gang,
inkl. 2 Fahrradkörbe, zu verkaufen für
50,-, Tel. 07731/21477

KAPITALMARKT

Privat-Investor gesucht
für Grundstück. Mehr Infos unter Tel.
0151-44607962

MÖBEL

Doppelbett,
stoffbezogen, gut erhalten, 2 Nacht-
kästchen mit Lampen, VB 350,-;
Couchgarnitur, Chesterfield, Leder,
braun, 3er, 2er und 1 Sitzer, VB
1.100,-; Esszimmereckbank, Tisch, 2
Stühle, neu bezogen, Massivholz, gt.
Zustand, 140,-, T. 07731/21477

Büroauflösung,



kpl. Einrichtung, top Zustand, auch
einzeln abzugeben. Serie Fortschritt,
Buche furniert, VB, Selbstabh./-ab-
bau Radolfzell, Tel. 07732/3085

Schreibtisch, massiv,
mit Stuhl, über 50 Jahre alt, L/T/H
1,66 x 0,85 x 0,78 m, VB 1.100,-;
Kleiderschrank, Buche, L/T/H 3,60 x
0,64 x 2,24 m, Faltschrank, Spiegeltü-
ren (Mitte), darunter 3 Schubladen,
250,-, Tel. 0171-1985468

STELLENANGEBOTE

Haushaltshilfe,
TZ, in R'zell ges., Bewerbung mit Fo-
to. Zuschriften unter 117218 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Putzfrau gesucht

Für unseren gepflegten Haushalt in
Singen suchen wir ab sofort eine
freundliche, zuverlässige Putzfrau, die
auch gerne bügelt. Für mind. 8 Std.
pro Woche, mit Anmeldung, Tel.
0170-3864458 (9-18 Uhr)

Hilfe gesucht

Wer mäht mir den Rasen in Friedin-
gen? Tel. 0160-2367050

STELLENGESUCHE

Putzstelle gesucht

zur Wintergarten- und Fensterreini-
gung, Tel. 0174-1933313

Altenpflegerin

sucht Stelle in Privathaushalt, Tel.
0160-95539866

Suche: Malerarbeiten,

Renov., Umzug, Entrümpelung, Gar-
ten, Glasrein., Tel. 0160-8432431

Mann 51 J., sucht

450.-€ Job für einfache und leichte
Tätigkeiten. AZ: Mo.-Fr. ab 10 Uhr für
2 Std./Tag oder 15 Std./Woche, Tel.
0176-26602318

Pensionär mit FS C,E,
(Fahrerkarte, Schlüsselzahl 95) kör-
perlich und geistig fit, sucht Nebentä-
tigkeit, Tel. 0176-53304417

Haushalt

Ich (58 J., 2 erwachsene Kinder)
selbstständig und erfahren, arbei-
tend, suche Stelle im Haushalt 3-4
Std./Wo., Tel. 0173-5369816

TIERMARKT

Sedrik und Anika

Das hübsche Geschwisterpärchen ist
auf der Suche nach einem Für-Im-
mer-Zuhause. Sie mögen Menschen
und spielen gern, aber Fremden ge-
genüber sind sie noch etwas schüch-
tern, doch das wird schon noch. Die
beiden wurden ca. Mitte Juni geboren
und werden in den nächsten Wochen
geimpft und gechipt und somit um-
zugsbereit sein. Wenn Sie Interesse
haben und die beiden schon mal ken-
nenlernen möchten, rufen Sie an:
0152-34180014 oder melden Sie
sich über das Kontaktformular unter
www.katzenhilfe-radolfzell.de

ENTLAUFEN

Weißer Perser Kater,
am 02.09., in Singen-Südstadt, zahle
FINDERLOHN, T. 0151-28744854

ZUGELAUFEN

Rassekatze

grau, kurzhaarig, gr. Ohren, mager,
ängstlich, in Si.-Nord zugelaufen. Wer
vermisst sie? T. 07731/44710

HAUSHALTSAUFLÖSUNG

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

Sa., 12.09., 10-15 Uhr,
Stegwiesen 31, Stockach - alles muss
raus: Küchenutensilien, Vasen, Ge-
mälde, Deko, Bücher, Schallplatten,
CDs, Werkzeug, Kinderspielzeug,
Fastnachtskostüme und -accessoires,
diverse Groß- und Kleinmöbel, uvm.

Mehr als nur
elektrisch ans Ziel.

monatl. Rate **€ 279,-^{1,2}**
Sichern Sie sich **6.000 €²** staatl.
Förderung für die Sonderzahlung



ID.3 Pro Performance 150 kW (204 PS) 1-Gang-Automatik

Kraftstoffverbrauch, kWh/100 km kombiniert 14,5,
CO₂-Emissionen kombiniert 0 g/km, Effizienzklasse A+.

Ausstattung: Multifunktionslenkrad, Notbremsassistent „Font Assist“, Reifenkontrollanzeige, App-Connect, Einparkhilfe, Fahrprofilauswahl, Geschwindigkeitsbegrenzer, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, Radio „Ready 2 Discover“, Schlüssellooses Startsystem „Keyless Start“, Sprachbedienung, Telefonschnittstelle, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Verkehrszeichenerkennung u. v. m.

Fahrzeugpreis: inkl. Überführung	32.924,99 €
Sonderzahlung:	6.000,00 € ²
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	33.904,99 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	3,02 %
Effektiver Jahreszins:	3,02 %
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	48 Monate
Gesamtbetrag:	19.392,00 €
48 mtl. Leasingraten à	279,00 €^{1,2}

¹Ein Angebot der Volkswagen Leasing, Gifhornstraße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasing-Vertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Inkl. Überführung, die Zulassungskosten werden separat berechnet. Solange Vorrat reicht. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.

²Die Auszahlung des Anteils der BAFA erfolgt erst nach positivem Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie unter www.BAFA.de und bei uns. Der Umweltbonus der BAFA endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel. Der Umweltbonus der BAFA sowie die von der Volkswagen AG gewährten Prämie sind bereits im Angebot einberechnet. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.

Buchen Sie ab dem 11.09.
Ihre elektrisierende Probefahrt
bei uns!

Ihr Volkswagen Partner

Volkswagen Zentrum Singen

Stockholzstr. 17 | 78224 Singen | Tel. 07731/8301-0

www.grafhardenberg.de

Ihr Volkswagen Partner

Gohm + Graf Hardenberg GmbH

Max-Stromeyer-Str. 122 | 78467 Konstanz | Tel. 07531/5816-0



GRAF HARDENBERG
BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT



Wir, das Team von **INVITA** sind ein privater Dienstleister der ambulanten Kranken- und Altenpflege. Wir sind ein top motiviertes Team mit viel Spaß und Freude an unserer täglichen Arbeit und suchen

ab sofort oder nach Vereinbarung eine

stellvertretende PDL,

examinierte Pflegefachkräfte,

1-jährige Pflegekräfte und MFA, auch in Teilzeit.

Sie sind belastbar, verantwortungsbewusst, selbstständig und haben einen Führerschein und guten Sinn für Ordnung und Abläufe? Dann sind Sie bei uns am richtigen Ort.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte schriftlich oder per E-Mail oder auf dem Postweg an folgende Adresse senden:

INVITA GmbH Häusliche Krankenpflege
Bodenseestr. 5 · 78315 Radolfzell – Böhringen
E-Mail: info@invita-radolfzell.de

Sozialdienst katholischer Frauen e.V.
Theodor-Hanloser-Str. 5, 78224 Singen
Tel. 07731/46006



Für unser Team Schwangerschaftsberatung suchen wir **als Elternzeitvertretung**

eine/n Sozialpädagogen/in
oder vergleichbare Qualifikation
in Teilzeit 50 %
Beginn nach Absprache.

Informationen zum Aufgabenbereich finden Sie unter:
www.skf-singen.de.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung gerne auch per Mail unter info@skf-singen.de.

HOTEL
RESTAURANT



...ZU GAST IM ROMANTISCHEN HEGAU !!

Wir suchen einen

Koch / Jungkoch (m/w/d) in Voll-/Teilzeit

Unser familiär geführtes Hotel & Restaurant bietet eine anerkannt gute deutsche Küche, welche sich durch moderne und saisonale Spezialitäten auszeichnet. Sie wird durch die Chefs des Hauses geleitet.

Deine Aufgaben:

Selbstständiges & zuverlässiges Arbeiten. Vor- und Zubereitung von Speisen für unser À-la-carte-Restaurant, Partyservice und Schulverpflegung.

Wir bieten:

Ein motiviertes und familiäres Team

Faire Bezahlung und freie Verpflegung

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung:

info@schoenenberger-hof.de

Stockacher Straße 16 - 78359 Orsingen-Nenzingen

Tel. 07771 / 879680

www.schoenenberger-hof.de



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:
LANDSCHAFTSGÄRTNER & HELFER (m/w/d)

im Garten- und Landschaftsbau mit Berufserfahrung – Schwerpunkt Stein- und Belagsarbeiten, wenn möglich mit Führerschein C/CE

Wir bieten:

- einen sicheren Arbeitsplatz in langjährig erfolgreichem Unternehmen mit familiärer Unternehmenskultur
- abwechslungsreiche Tätigkeiten
- übertarifliche Bezahlung

Bewerbungen bitte schriftlich an Gnädinger Gärten GmbH, Ulmenweg 2, 78315 Radolfzell oder einfach persönlich vorbeikommen nach kurzer telefonischer Voranmeldung.



Gnädinger Gärten GmbH
Ulmenweg 2 · 78315 Radolfzell · 0 77 32/40 01
info@gnaedinger-gaerten.de · www.gnaedinger-gaerten.de

BREYER

KOMM VORBEI!

GEORG-FISCHER-STR.40
78224 SINGEN

HYGIENEKONZEPT VORHANDEN!

TAG DER
AUSBILDUNG
11–16 Uhr
19.9.
www.breyer-extr.com

Bürokraft/Minijob
in Singen zum nächstmöglichen Zeitpunkt gesucht.
Kontakt: info@sv-bott.de

Wir suchen ab Sept. 2020 o.n.V.
Reinigungskräfte

für unsere Objekte in Singen-Beuren
Mo. – Fr. 5.00 – 8.00 Uhr
und Gottmadingen-Randegg
Mo. – Fr. 16.30 – 18.30 Uhr

Gerne rufen Sie uns
an oder mailen uns:

SRS

Spreer Reinigungsservice GmbH

Tel.: 0 77 32 / 97 18 36

E-Mail:

info@spreer-reinigungsservice.de

Minijob – Fahrer

unbefristete Stelle

Tel. 0152-11284589

Lohnbuchhaltung/
Bürokraft

in Teilzeit für Kleinbetrieb
auf die Höri gesucht.
Tel. 0171/4710157

Mitarbeiterin

für Präzisions-Montagearbeiten
(Metall) mit Erfahrung gesucht.
Stundenweise, flexibel, evtl. Teilzeit.
Geeignet für Frauen, gute Deutschkenntnisse.

Bewerbungen telefonisch
unter 07731/67246

Aufgestelltes Team sucht
nette Kollegin m/w !

Küchenhilfe/
Thekenausgabe
für Schulmensa

in 78224 Singen auf € 450,-- Basis.

Berufserfahrung aus Lebensmittel-einzelhandel oder Gastronomie ist erforderlich.

Arbeitszeiten 6:30 - 10 Uhr
und 8 - 11:30 Uhr

Interessiert ? ?

Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf
ab 14 Uhr unter 0172 46 33 160

Wir suchen zuverlässige
Reinigungskräfte m/w/d
Minijob und Teilzeit
in Singen und Umland.
Bewerbungen unter
Tel.-Nr. 07728/3769910
Picobello Schuler
Gebäudeservice GmbH
oder info@picobello-schuler.de

Mitarb. f. Verkauf TZ
16–20 Std./W. u. 450 € n. Singen/
Stockach ges. Tel. 08031/31590 (Mo-Fr),
personal@asr-autoschilder.de
ASR Autoschilder GmbH

Zuverlässige Reinigungskraft
gesucht. Teilzeit und Minijobbasis
für verschiedene Objekte in Singen
und Umgebung.
Bewerbung an
schifferl@clean-clear-service.de
01603508330

Tradition und Fortschritt



Sie möchten sich beruflich verändern?

Wir suchen Sie!

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere

Erzieher/innen oder Pädagogische Fachkräfte
in Voll-/Teilzeit (m/w/d)

zur Verstärkung unserer Teams in den verschiedenen Gemeindekindergärten.
Die Stellen sind jeweils unbefristet zu besetzen

Wir erwarten Engagement und Kreativität bei der Arbeit mit den Kindern, Aufgeschlossenheit gegenüber den vielseitigen Bedürfnissen der Eltern sowie eine kooperative Zusammenarbeit mit dem Team.

In Erfüllung des Erziehungs- und Bildungsauftrages wird vorausgesetzt, dass der/die Bewerber/innen ein hohes Maß an Einsatzfreude, Leistungsbereitschaft und Flexibilität, sowohl in zeitlicher wie auch in räumlicher Hinsicht, aufweisen. Dafür bieten wir ein angenehmes Arbeitsklima und z.B. großzügige Vor- und Nachbereitungszeiten.

Die Vergütung richtet sich nach den Vorschriften des TVöD (SuE). Des Weiteren besteht die Möglichkeit, das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis **Mittwoch, 30. September 2020** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/38 09-22 (Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher) oder 38 09-26 (Markus Weber).

SINGEN

Bei der Stadt Singen ist für die **Geschäftsstelle des Gemeinsamen Gutachterausschusses Hegau-Hochrhein** eine Vollzeitstelle als

Technischer Sachbearbeiter
(m/w/d) 100%

neu zu besetzen.

Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Vermessungstechniker/in, Bautechniker/in, Immobilienfachwirt/in oder eine vergleichbare Qualifikation

Wir bieten:

- eine Vergütung nach TVöD
- betriebliches Gesundheitsmanagement, Firmenfitness Hansefit
- VHB- und Stadtwerke-Job-Ticket

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage.

Für Fragen zum Aufgabengebiet steht Ihnen Herr Lindemann, Telefon 07731/85-489 zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **27.09.2020**.

Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter www.singen.de.

Sport-Kalender

Fußball
DFB-Pokal, 1. Runde
Sonntag, 13. September,
15.30 Uhr: Holstein Kiel – FC Rielasingen-Arlen
Verbandsliga
Samstag, 12. September,
15.30 Uhr: SC Durbachtal – FC Radolfzell
Landesliga
Samstag, 12. September,
15.30 Uhr: SG Dettingen-Dingelsdorf – SC Gottmadingen-Bietingen
FC Singen – SV Denkingen
FC Neustadt – Bad Dürkheim
Marbach – Türk. SV Konstanz
16 Uhr: FV Walbertsweiler/Rengetsw. – SpVgg F.A.L.
VfR Stockach – Furtwangen
Sonntag, 13. September,
15 Uhr: Gutmadingen – Überlingen

Fußball Verbandspokal

Pokalknüller in Stockach

Am Mittwoch, 9. September, kommt es zum Pokalknüller im Achtelfinale des SBFV-Verbandspokals 2020/21: Um 19 Uhr ist Anpfiff im Osterholz, wo der VfR Stockach mit dem – Türk. SV Singen den einzig verbliebenen Bezirksligisten im Wettbewerb erwartet. Die Maglov-Elf hat ebenso wie der VfR einige höherklassige Teams bezwungen.

Ute Mucha

Fußball Verbandsliga

Radolfzells »junge Wilde«

Drei Spiele, neun Punkte und den Platz an der Sonne – besser konnte der Start in die neue Verbandsliga-Saison für den FC Radolfzell nicht gelingen.

von Ute Mucha

Die »jungen Wilden« von Trainer Steffen Kautzmann bewiesen mit dem 2:1-Erfolg gegen den Offenburger FV eindrucksvoll, dass Talent, Leidenschaft und der unbedingte Wille ein Erfolgsrezept ist, das sehenswerte Fußball-Nachmittage auf der Mettnau verspricht. Mit sechs A-Jugendspieler im Kader, ohne den verletzten Torjäger Alex Stricker und die zwei langzeitverletzten Neuzugänge Felix Wäschle (FC Öhningen-Gaienhofen) und Vincent Bühler (SC Pfullendorf), musste Trainer Kautzmann auf die Nachwuchsriege setzen. Und die machte ihre Sache ausgesprochen gut. Dank einer stabilen Defensive um Felix Heuel (neu vom SC GoBi) und dem quirligen Trio Daniel Wehrle, Elias Christiansen und Robin Niedhardt entwickelte sich eine schnelle und spielerisch hochklassige und spannende Partie. Die Radolfzeller machten den Gästen mit einem



Jubel über Robin Niedhardts Siegtreffer gegen den Offenburger FV.

swb-Bild: mu

frühen Pressing das Leben schwer und hatten in der 11. Minute durch Eric Erdmann ihre erste Chance. Nach einem gefühlvollen Freistoß durch den starken Daniel Wehrle in der 22. Minute flog Moritz Hlavacek in den Strafraum und köpfte das Leder zur 1:0-Führung ins Offenburger Netz. Doch kaum war der Jubel verklungen, nutzten die Offenburger eine Unachtsamkeit der Mettnauer und erzielten durch Markus Feger den Ausgleich. Kurz vor der Pause brannte es nochmals lichterloh im FC-Strafraum, doch Keeper Pascal Bisinger rettete mit einer

Glanzparade. In der zweiten Hälfte waren gerade fünf Minuten gespielt, als erneut Daniel Wehrle in die Mitte flankte und Robin Niedhardt souverän zur 2:1-Führung abschloss. Nun waren die Offenburger in Zugzwang, rannten aber gegen eine konzentriert agierende FC-Abwehr an. Über schnelle Konter blieben die Radolfzeller stets gefährlich und hätten das Ergebnis noch um drei bis vier Treffer erhöhen können. Für Steffen Kautzmann war der Auftritt seiner Jungs einfach »überragend«. Sie überzeugten fußballerisch durch eine starke Willensleistung.

Fußball – DFB-Pokal, 1. Runde

Gelingt ein Lucky Punch?

64 Fußball-Clubs werden am Wochenende um den Einzug in die zweite Runde des DFB-Pokals kämpfen. Mit dabei ist auch der Pokalsieger 2019/20 aus Südbaden, der FC Rielasingen-Arlen.

von Ute Mucha

Allerdings muss sich das Team um Trainer Michael Schilling in den hohen Norden aufmachen, um am Sonntag, 13. September, in der ersten Runde des DFB-Pokals gegen den Zweitligisten Holstein Kiel anzutreten (Anpfiff 15.30 Uhr). Eigentlich hätten die Nordlichter in den wilden Süden reisen müssen, doch Rielasingen musste sein Heimrecht abgeben, da es kein Stadion fand, wo die strengen Hygienebestimmungen des DFB umgesetzt werden konnten. Besonders bitter: Es dürfen keine »roten Fans« zur Unterstützung ihres Teams mit nach Kiel pilgern, da Gästefans wegen derzeitiger Corona-Bestimmungen nicht erlaubt sind. »Das ist ein herber Schlag für alle, jedoch können wir das Spiel im TV und sicher mit Abstand bei »Piller« verfolgen«, heißt es im Talwiesenecho. Kiels Trainer Ole Werner spricht



Ivo Colic in Aktion. swb-Bild: ts

auf kicker.de von einem »guten Gefühl«, wenn er seinen Blick auf das DFB-Pokalspiel gegen den 1. FC Rielasingen-Arlen richtet. Weniger weil er das Duell mit dem Oberligisten als Pflichtaufgabe sieht, sondern weil seine »Störche« eine deutliche Leistungssteigerung zeigten. Der FC Rielasingen-Arlen gilt zwar aufgrund des Klassenunterschieds als Underdog, doch im Pokal gelten bekanntlich eigene Gesetze. Das sieht auch der verletzte Kapitän der Talwiesen-Elf, Tobias Bertsch, so: »Es wird auf jeden Fall ein hartes Spiel, aber vielleicht kann man mit einem 1:0 einen Lucky Punch setzen oder sich im Elfmeterschießen durchsetzen. Im Pokal ist alles möglich und wir hoffen, dass es klappt.«

FAMILIENANZEIGEN



Susanne Platzer

Steinmetz- und Steinbildhauermeisterin



Grabmale

Gartenskulpturen

Gartenkeramik

Bergstrasse 24 · 78253 Eigeltingen

Tel. 07774-92 98 51 oder -92 55 47

Fax -92 98 50 Mobil 0175-889 80 92



DER LIEBEN
GEDENKEN

MIT DEM ...



» WOCHENBLATT

Danke für die Zeit, die du uns geschenkt hast.

Danke für die Liebe und Freundschaft,

die wir erfahren durften.

In aller Stille nehmen wir Abschied von

Sigmar Beck

** 28.07.1960 † 31.08.2020*

In Liebe und Dankbarkeit

Marc und Sarah

Deine Christa

Nadine und Christian mit Michelle

sowie alle Anverwandten

Herzlichen Dank für alle uns erwiesene Anteilnahme.

Traueradresse: Christa Giertz, Ober Grabi 25, 78244 Randegg

DANKSAGUNG



Rudolf (Rolf)

Oehl

Der Mensch geht, die Erinnerung an ihn bleibt für immer in unseren Herzen.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an das Pflegepersonal des Altenpflegeheims St. Hildegard, Herrn Pfarrer Joachim von Mitzlaff für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Dres. med. Claudia und Stefan Wilms für die jahrelange gute Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Elisabeth Oehl

Gottmadingen, im September 2020

NACHRUF

Wir trauern um unseren Mitarbeiter i.R.

Herrn Rudolf Horvatic

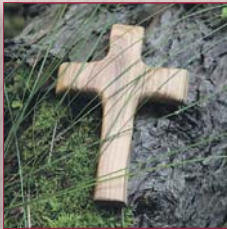
der im Alter von 81 Jahren verstorben ist. Herr Horvatic war über 25 Jahre in unserer Abteilung Fabrikation Würze beschäftigt. In all den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit hat er seine Aufgabe mit viel Fachwissen und Engagement wahrgenommen und hat sich durch seine Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit bei Vorgesetzten und Kollegen großer Anerkennung und Wertschätzung erfreut.

Wir nehmen in dankbarer Erinnerung für seine langjährige Tätigkeit von dem Verstorbenen Abschied und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft

Nestlé Deutschland AG

Maggi-Werk Singen



Was wir zu Grabe tragen ist nur das Erdenkleid.
Was wir lieben ist geliebt, bleibt in Ewigkeit.



In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von
meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater,
liebsten Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Willi Hirschmugl

* 12.12.1936 † 25.08.2020

In tiefer Trauer
Deine Ida
Andrea mit Familie
Bernd und Christel mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.
Für die erwiesene Anteilnahme danken wir von Herzen.



Manchmal bist Du in unseren Träumen,
oft in unseren Gedanken und immer in unseren Herzen.
Danke für die Zeit, die Du uns geschenkt hast.
Danke für die Liebe und Freude, die wir erfahren durften.

Wir sind traurig, dass Du gegangen bist,
dankbar, dass es Dich gegeben hat.

Klaus Löffel

* 2.3.1950 † 1.9.2020

Du wirst immer in unseren Herzen sein
Deine Christel
Markus und Sina mit Alina und Marie
Karlheinz, Romy, Melanie und Karina
Petra mit Familie

Steißlingen,
Schulstr. 35a

Die Urnentrauerfeier mit Beisetzung findet am Freitag, den 11. September 2020,
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Steißlingen statt.

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Wilhelm Hirschmugl

Wilhelm Hirschmugl trat im Juli 1963 in unser Unternehmen ein.
Er begann seine Laufbahn als Bauschlosser und wechselte im
Dezember 1972 als Disponent in die Instandhaltungsabteilung.
Ab April 1983 war er im Kernbüchsenmagazin und ab Oktober
1991 in unserem Werkschutz tätig. Im Dezember 1993 beendete
Wilhelm Hirschmugl seine aktive Berufstätigkeit.

In all den Jahren haben wir Wilhelm Hirschmugl als einsatzfreudigen
und hilfsbereiten Mitarbeiter kennengelernt. Wir sind Herrn
Hirschmugl für seine verdienstvolle Arbeit zu großem Dank
verpflichtet und werden ihm stets ein ehrendes Andenken
bewahren.

FONDIIUM Singen GmbH
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Herzlichen Dank sagen wir allen, die

D
A
N
K
E

Vito Plumari

auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Dr.
Waldvogel für die würdevolle Gestaltung der
Trauerfeier sowie dem Pflegeheim »Emil
Sräga Haus« für die Betreuung der letzten
Jahre.

Im Namen der Angehörigen
Domenico Vito Plumari

September 2020

Geliebt und unvergessen – in unseren
Herzen tragen wir dich immer bei uns.



Dr. Hanns Rainer Butz

Oberstudiendirektor a. D.
* 01. März 1940 † 13. September 2019

Deine Frau Birgit
Deine Kinder Tatjana, Isabel und Christiane
mit Familien

Je schöner und voller die Erinnerung,
desto schwerer ist die Trennung.
Aber die Dankbarkeit
verwandelt die Erinnerung in eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne
nicht wie einen Stachel,
sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.

DIETRICH BONHOEFFER



Rüdiger Stoll

* 10.01.1939 † 03.09.2020

»Danke, dass Du unser Leben
mit Liebe und Sorge umgeben hast.«

Deine Frau
Deine Kinder

Brigitte
Sonja mit Michael
Oliver mit Kathrin
Mark und Freundin Jaenette
Nadine, Philipp, Saskia, Lisa,
Danny, Jonas, Johanna,
und Trinity

Deine Enkel

Deine Schwester Isolde mit Familie
und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Freitag,
den 11.09.2020, um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof in Rielasingen statt.



Sarai per sempre
nel nostro cuore.

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von
meiner lieben Frau, unserer Mutter,
Schwiegermutter und Oma

Angela Marrella

geb. Michienzi
* 1.9.1942 † 6.9.2020

In stiller Trauer

Dein Vincenzo

Giuseppe und Jeanette mit Marco Aurelio und Graziano
Francesco und Angela mit Matteo und Alessia
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 10.9.2020, um
14.00 Uhr auf dem Friedhof Rielasingen statt, die anschließende
Beerdigung erfolgt im engsten Familienkreis.

78224 Singen, Konstanzer Straße 19



In aller Stille haben wir Abschied
genommen von

Dieter Langer

* 06.10.1942 † 23.08.2020

Im Namen aller Angehörigen
Renate Gaub-Langer

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme
sagen wir herzlichen Dank.

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die im Leben mit unserer Mutter

Anna Matt

freundschaftlich verbunden waren, nach ihrem Tod an sie
gedacht und ihre Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben.

Besonders danken wir dem Pfltegeteam des PZH in Singen für
die liebevolle Betreuung, Hrn. Pfarrer Steidle für die
tröstenden Worte, Ekkehard Halmer für die musikalische
Umrahmung der Trauerfeier und dem Kirchenchor Bohlingen
für den ehrenden Nachruf.

Im Namen aller Angehörigen
Roland, Helmut, Reinhard und Klaus Matt



STEINHANDWERK
NEITSCH · STOCKACH

NIKLAS NEITSCH
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach
Fon 0 77 71 / 24 62 · Fax 0 77 71 / 41 60
info@steinhandwerk.de
www.steinhandwerk.de

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Rüdiger Stoll

Rüdiger Stoll absolvierte von 1953 bis 1956 eine Ausbildung zum
Handformer in unserem Unternehmen. Im Anschluss arbeitete er
in unserer ehemaligen Maschinenformerei und wurde im Januar
1974 zum Gruppenführer ernannt. Ab Januar 1981 war er als Vor-
arbeiter und ab September 1989 als Meister an den ehemaligen
Formanlagen AM68 und AM214 tätig. Im April 1996, nach über 42
Dienstjahren, beendete Rüdiger Stoll seine aktive Berufstätigkeit.

Wir sind Rüdiger Stoll für seine langjährige Arbeit, die er mit um-
fassendem Fachwissen, Engagement und großer Zuverlässigkeit
wahrgenommen hat, zu Dank verpflichtet und werden ihm stets
ein ehrendes Andenken bewahren.

FONDIIUM Singen GmbH
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte



Herzlichen Dank



sagen wir allen, die sich uns in Trauer verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Elli Kuckuck

Unser besonderer Dank gilt den Pflegerinnen und Pflegern vom Haus zum Feierabend in Beuren a. d. Ach für die fürsorgliche Pflege und der Pastoralreferentin Frau Waltraud Reichle für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Singen, im September 2020

Roswitha Maier mit Familie



Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Von der Erde gegangen, im Herzen geblieben.

Mit voller Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Magdalena Gorgs

geb. Schreiber

* 21.07.1935 † 29.08.2020

Traueradresse:
Jürgen Gorgs
Obere Haldenäcker 3
78357 Mühlingen

In liebevoller Erinnerung
Jürgen und Bianca mit Alisa, Nevio und Jolina
Georg und Uschi mit Andreas sowie Lukas
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 15.09.2020, um 14.15 Uhr auf dem Waldfriedhof in Markelfingen statt.
Eucharistiefeier am Mittwoch, 16.09.2020 um 19.00 Uhr in der St.-Laurentius-Kirche in Markelfingen.



Danksagung

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank der Gemeinschaftspraxis Dr. Draeger/Dr. Kirn mit Praxisteam sowie dem Krankenhaus Donaueschingen für die langjährige gute ärztliche Betreuung, Herrn Pfarrer Fürst für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie dem Bestattungsinstitut Seidler für die professionelle Unterstützung.

Heinrich Schoch

Bittelbrunn, im September 2020

Emma, Martin, Brigitte, Joachim und Daniel

*Du hast besonders hell gestrahlt.
Du warst ein außergewöhnlicher Mensch,
ein wahrer Freund
mit unfassbarer Energie und Leidenschaft fürs Leben.*



Andreas Kamenzin

* 15.05.1964 † 02.09.2020

*Du nimmst in unseren Herzen
immer einen besonderen Platz ein.*

Andrea und Richard
Hella und Günther Kamenzin
Brigitta Schnitzer
Renate und Detlef Warcken

Die Beisetzung findet am Freitag, den 18.09.2020, um 14.00 Uhr in der Waldruh St. Katharinen bei Langenrain statt.

Traueradresse: Kamenzin, Am Eglental 68, 78247 Hilzingen



Seht die Wolken am Himmel ziehen, schaut ihnen zu und denkt an mich. Das Leben war doch nur geliehen, und eine Wolke - das bin ich.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die um unsere liebe Mutter

Cäcilie Plachetka

trauern und uns ihre Anteilnahme in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten, sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt:

- der Gemeindereferentin Fr. Ploberger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- den Pflegekräften des Heimes Sonnenhalde in Singen für die jahrelange Pflege
- dem Bestattungshaus Pietät Decker für die einfühlsame Unterstützung

Das Seelenamt findet am Montag, den 14. September 2020, um 18.30 Uhr in der Liebfrauenkirche in Singen statt.

In stiller Trauer
Norbert mit Familie
Erich mit Familie
Siegfried mit Familie

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns gemeinsam Abschied nahmen von unserer guten Mutter

Monika Frey

sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in Wort und Schrift sowie durch Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir Herrn Diakon Vallelonga für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, dem Pflegepersonal von St. Verena für die fürsorgliche Pflege sowie Herrn Dr. Dubouis für die gute ärztliche Betreuung.

Dagmar Frey-Riedmann
Thomas Frey

Bohlingen, im September 2020

Herzlichen Dank

*Gedanken, Augenblicke, Gefühle sind das,
was uns an dich erinnert.*

sagen wir allen, die in den schweren Stunden des Abschieds von meinem geliebten Mann und unserem guten Vater

Ottmar Paul

ihr Mitgefühl durch einen stillen Händedruck, durch Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden bekundet und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Dekan Herzog für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, Herrn Dr. Leitz in Steißlingen und dem Pflegeteam der SAPV Horizont in Singen, für die allzeit gute und fürsorgliche Betreuung sowie dem Bestattungsinstitut Bosch in Stockach für die hilfreiche Unterstützung.

Die vielfältigen Zeichen der Anteilnahme sind uns Trost und Hilfe.

Steißlingen, im September 2020

Barbara Paul mit Familie

„Mit dem Tode eines Menschen verliert man vieles,
aber niemals die mit ihm verbrachte Zeit.“

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Kollegen

Leopold Zimmermann

der am 28.08.2020 im Alter von 82 Jahren verstorben ist. Herr Zimmermann war bis zu seinem wohlverdienten Ruhestand in unserem Unternehmen beschäftigt und hat in dieser Zeit tatkräftig zu unserem Erfolg beigetragen.

Er war ein geschätzter Mitarbeiter und Kollege, den wir in guter Erinnerung behalten werden.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt der Familie des Verstorbenen.

Geschäftsleitung und Belegschaft
der Renfert GmbH



Todesanzeige und Danksagung

Was bleibt, ist deine Liebe, deine Jahre voller Leben, das Leuchten in den Augen aller, die von dir erzählen. Und mit jedem Atemzug und auch mit jedem Schritt gehst und lebst du immer noch ein bisschen mit uns mit! (Julia Engelmann)

Ingrid Hagelganz

geb. Hahn
* 27.01.1930 † 26.08.2020

Tatjana Tanda und Andreas Rupil
Vanessa Puhl
alle Verwandten und Anverwandten

Herzlichen Dank allen, die sich mit uns verbunden fühlen, für jedes tröstende Wort und Gebet sowie für die Blumen- und Geldspenden.

Die Trauerfeier fand bereits im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Traueradresse: Tatjana Tanda, Schubertstr. 11, 78315 Radolfzell

Was du aus Liebe uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein.
Was wir an dir verloren haben, das wissen wir nur ganz allein.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann,
Vater, Schwiegervater und unserem Opa

Günter Granser

* 29.09.1940 † 05.09.2020



78345 Moos,
Dorfstr. 18

In Liebe
Gisela
Heike und Oliver mit Anna, Udo und Leni
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 16.09.2020, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Moos statt.



Der Herr hat mich erlöst,
in seine Hände lege ich voll Vertrauen meinen Geist.

Ein erfülltes Leben geht zu Ende.
Traurig und dankbar nehmen wir Abschied von

Erika Maier

* 15.08.1937 † 06.09.2020

In Liebe
Hugo und Anita mit Stefan, Sarah und David
Karin mit Ida und Clara mit Leon
Uli und Thomas mit Paula und Lilli
Nicole und Ingo mit Sophie
Martin
sowie alle Angehörigen

Steißlingen,
Schulstr. 6

Die Trauerfeier mit Beerdigung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt. Der Rosenkranz findet am Donnerstag, den 10. September 2020, um 18.15 Uhr in der St. Remigiuskirche in Steißlingen statt. Für ein Gebetsgedenken sind wir dankbar.

Nachruf

Wir trauern um unseren Firmengründer,
langjährigen Chef und ehemaligen Geschäftsführer

Horst Wilke

* 04.03.1936 † 26.08.2020

Mit Mut, Weitblick und hohem persönlichen Einsatz legte er 1968 den Grundstein für unser Unternehmen, welches er bis 2002 mit viel Herzblut geleitet hat. Für sein langjähriges Wirken und seinen unermüdlichen Einsatz empfinden wir großen Dank.

Herr Wilke bleibt für uns alle unvergessen,
wir werden ihn in ehrender Erinnerung behalten.
Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Frau Antje Wilke und allen Angehörigen.

Thomas Klein, Geschäftsführer
sowie alle Mitarbeiter



NACHRUF



Der Narrenverein Welsbart Möggingen trauert um sein langjähriges Mitglied

Markus Stoll

Markus war über 25 Jahre die gewaltige »Narrepolizei« in Möggingen und verkörperte durch seine stattliche Erscheinung dieses Amt auf einzige Art und Weise. Durch seine freundliche und nie ein böses Wort findende Art wurde er allseits geachtet und geschätzt. Wir verlieren mit Markus einen sehr lieben Menschen, der uns immer in Erinnerung bleiben wird. Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Burkhard Grob Präsident Narrenverein Welsbart Möggingen e.V.

Nachruf

Wir trauern um unseren langjährigen Mitarbeiter



Markus Stoll

Markus war über 30 Jahre in unserem Unternehmen als Verkaufsfahrer beschäftigt. Er hat das Unternehmen aus kleinsten Anfängen als ein loyaler, pflichtbewusster und äußerst zuverlässiger Mitarbeiter über diese vielen Jahre begleitet. Er war bei Kunden sowie bei Mitarbeitern beliebt. Markus Stoll war 30 Jahre immer für den Betrieb da und hat seinen Beruf gelebt und geliebt. Die Firma und ich haben Markus Stoll sehr, sehr viel zu verdanken und wir müssen traurig und dankbar nun von vielen gemeinsamen Jahren Abschied nehmen. Wir werden Markus in dankbarer Erinnerung behalten

Winfried Kountz und die Belegschaft der Kountz Getränke GmbH



Adolf Schädler

Volkertshausen, im September 2020

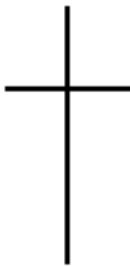
Herzlichen Dank

allen, die sich beim Tod unseres lieben Verstorbenen mit uns verbunden fühlten, ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir

der Trauerrednerin Frau Anja Weiss für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
dem Pflegepersonal des Helianthum Steißlingen für die liebevolle Pflege,
dem Bestattungshaus Homburger für die hilfreiche Unterstützung.

Im Namen aller Angehörigen
Jürgen Schädler



Werner Stich

Welschingen, im September 2020

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Besonders bedanken wir uns bei Herrn Pater Jose Emprayil für die würdige Gestaltung der Trauerfeier, dem Hewenchor für die gesangliche Umrahmung sowie Frau Katrin Brugger für die bewegende Trauerrede, dem Bestattungsinstitut Seidler für die einfühlsame und stilvolle Begleitung.

Im Namen der Familie
Anneliese Stich

Nachruf

Wir trauern um Herrn Herbert Schuhmacher, der am 27. August 2020 im Alter von 90 Jahren verstorben ist. Herr Schuhmacher gründete im Jahr 1995 den Förderverein der Jugendmusikschule Westlicher Hegau und war langjährig dessen 1. Vorstand. Bereits vor der Gründung und auch nach seinem Ausscheiden aus dem Förderverein hat sich Herr Schuhmacher immer für die Belange der Musikschule eingesetzt. Dafür werden ihm die Musikschule und der Förderverein immer dankbar sein.

Unser Mitgefühl und unsere Anteilnahme gelten seiner Frau und Familie.

Wir werden Herrn Schuhmacher und sein Engagement immer in guter Erinnerung behalten.

Förderverein der Jugendmusikschule Westlicher Hegau, Sabine Weber, 1. Vorsitzende
Jugendmusikschule Westlicher Hegau, Franz Moser, 1. Vorsitzender;
Arpad Fodor, Schulleitung

Landgasthaus Bohl



Sonntag: Spanferkel
mit Semmelknödel und Blaukraut

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Freitag und Samstag
Krautwickel
mit Specksoße

15,90 € vom Fass:



Frische Pfifferlinge

TÖPFERMARKT GAILINGEN



Rhein ufer Park

12/13. Sept. sa/so 11 - 18 Uhr www.maerkte.info

Eintritt 2,- Euro

Riesen-Flohmarkt

Sa., 12. Sept. 2020, 9 - 16 Uhr, Stockach, Dillplatz (Dillstr.),
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m. 9,- €
Info: Tel. 07129/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de
Es herrscht Maskenpflicht!



Jasmin

China Restaurant in Singen

mittags und abends

- Buffet »All you can eat« • Take-Away, Kaffee und Kuchen

China Restaurant Jasmin, Erzbergerstraße 1a, 78224 Singen
Tel. +49 7731 5931837, www.chinarestaurent-singen.de
Öffnungszeiten: Montag – Donnerstag 11.30 – 15.00 h | 17.00 – 20.00 h
Freitag, Samstag, Sonntag 11.30 – 23.00 h

Bei Vorlage
der Anzeige
5,- €
Gutschein

Vom 12. Sept. bis 15. Nov.

homer wieder uf!

Homboller Besenstüble

Öffnungszeiten: Di. – Fr. ab 18.00 Uhr, Samstag ab 16.00 Uhr
Sonn- u. Feiertage ab 11.00 Uhr
Montag Ruhetag

Es lädt herzlich ein: Fam. Buhl, Hofgut Homboll
78247 Weiterdingen, Telefon 07739 / 236 Fax 1485



GASTHOF ZUR SONNE
HAUSEN a. d. A.



Hähnchen-Menüs

Variationen mit Beilagen
vom 11. – 13.09.2020

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Carola und das Sonnenteam

D-78224 Singen-Hausen
Am Bach 1
Telefon (07731) 42988

» MEHRTAGES-EVENTS

GAILINGEN

Rheinuferpark, Strandweg 8 | 12.09. 11:00 Uhr bis 13.09. 18:00 Uhr | Töpfer- und Keramikmarkt Gailingen.
Rund 50 Aussteller aus dem gesamten Bundesgebiet präsentieren traditionelle und moderne Handwerkskunst vom Feinsten auf dem wunderschönen Gelände am Rhein- ufer in Gailingen. Eintritt: 2,- Euro.
Infos und Corona-Schutzmaßnahmen unter www.maerkte.info.

» DO 10.09. FÜHRUNGEN

ENGEN
Freilichtbühne hinterm Rathaus | 19:00 Uhr | Erlebnisführung: von Hexerei, Pest und Krieg. Geleiten Sie Tilda auf ihrem täglichen, beschwerlichen Weg durch die Stadt um 1640. Tauchen Sie ein in den harten Lebensalltag der Menschen im 30-jährigen Krieg, der noch immer tobt. 12,- Euro/Pers. (Erw.) und 6,- Euro für Jugendliche ab 16 Jahren. Weitere Informationen finden Sie unter: www.engen.de.

KINO

SINGEN
Cineplex Singen | 20:15 Uhr | Sommerkino: Ich bin dann mal weg. Feel-good-Movie nach Hape Kerkelings gleichnamigem Bestseller über seine Auszeit und Erfahrungen auf dem alten Jakobsweg nach Santiago de Compostela. Sommerkino Special für nur 5,- Euro Eintritt inkl. Begrüßungssekt. Info: www.cineplex.de.

KUNST

SINGEN
Kunstmuseum Singen | 09:30 Uhr | Kreativ im Fotolabor – Kunstworkshop für Kinder und Jugendliche. Im Museumsatelier stellen junge Fotografinnen und Fotografen nach Vorlage eines Kunstwerks oder nach einer selbst gemachten Zeichnung ihre eigenen Fotoabzüge her. Anmeldung bis 3 Tage vorher unter Tel. 07731 / 85269 oder kunstmuseum@singen.de. Weitere Informationen: www.kunstmuseum-singen.de.

» MO 14.09.

KINDER

STOCKACH
Stadtmuseum im »Alten Forstamt« | 15:00 Uhr | Kinderführungen »Achtung Hochspannung«. Die Ausstellung verbindet Physik und Technik mit dem Spaß am Experimentieren und zeigt, wie der technische Fortschritt unseren Alltag in den letzten 100 Jahren verändert hat – mit Quiz. Alter: 8 – 14 Jahre, 2,- Euro Eintritt. www.stockach.de

» AUSSTELLUNGEN

ENGEN
Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Wieder-Eröffnung der Sonderausstellung Hölle und Para-

dies. Der deutsche Expressionismus um 1918. Öffnungszeiten: Dienstag – Freitag 14 – 17 Uhr; Samstag und Sonntag 11 – 18 Uhr. Eintritt 6,- Euro/ermäßigt 5,- Euro. Weitere Informationen unter www.engen.de oder Telefon 07733 / 502-246, E-Mail: vwagner@engen.de (Dr. Veltens Wagner).

Ab Sa., 26.09., Ausstellung Henriette Grahnert »Abstrakt in Disko«. 3,- Euro; 2,- Euro ermäßigt. Anmeldezeiten: Di – Fr. 14 – 17 Uhr, Sa und So 11 – 18 Uhr. www.engen.de

SINGEN

MAC 1 Museum Art und Cars. Ab Sa., 19.09., Ausstellung Gianni Versace Retrospectiv. Ausstellung der ikonografischen Kreationen des legendären italienischen Modedesigners (1946-1997). Begleiten werden thematisch passende historische Fahrzeuge das Werk Gianni Versaces.

MAC 2 Museum Art und Cars. Ab So., 27.09., Nobelkarosserien der 20er/30er Jahre – Erdmann und Rossi – Sammlung Saulius Karosas. Nobelkarosserien aus der Saulius Karosas Kollektion, eine der großen Sammlungen dieser Welt mit den exklusivsten Luxus-Automobilen der 20er und 30er Jahre der Karossiers Erdmann und Rossi aus Berlin.

Bis 8. November: Schwarzwald 2.0. Den Schwarzwald im Mantel der Moderne zeigt das MAC Museum Art & Cars mit der Fotoserie »Facing I Tradition«. Die mystischen Fotografien des waschechten Schwarzwälder Fotografen Sebastian Wehrle erzählen Geschichten von Menschen hinter den Trachten. Öffnungszeiten: Sa. 13 – 17 Uhr, So. und Feiertag 11 – 17 Uhr. Info: www.museum-art-cars.com.

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Daniel Hausig – tubes and stripes. Dreiteiliges, wandfüllendes Werk Wetterleuchten aus der Serie tubes and stripes.
30 Jahre Kunstmuseum Singen – Die Ausstellung zum Jubiläum (verlängert). Das Kunstmuseum Singen feiert Geburtstag! Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 18 Uhr; Sa. und So. 11 – 17 Uhr; Feiertag wie Wochentag. Infos unter: www.kunstmuseum-singen.de.

STOCKACH

Stadtmuseum im »Alten Forstamt«.
Salmannswilerstraße 1. Sonderausstellung: Achtung Hochspannung – Experimente, Geschichten und Entdeckungen rund um den Strom. Funkenschlagende Elektriersmaschinen, Morseapparate und eine Plasmakugel erleben oder auf unserem Fahrrad-Generator eigenen Strom erzeugen und vieles mehr. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 10 – 12 Uhr, 13 – 17 Uhr, Sa. 10 – 13 Uhr. Infos unter www.stockach.de.

» THEATER

KONSTANZ

So., 27.09., Werkstatt Inselgasse, Uraufführung »Generation Extinction«. Philipp Ehmann führt mit seinem immersiven Theaterprojekt durch die ganze Stadt. Die Zuschauer begeben sich in einem Team mit maximal sechs Personen in mehrere installative Räume, in denen sie immer tiefer in das Leben einer jungen Aktivistin eintauchen. Info: www.theaterkonstanz.de.

SCHAFFHAUSEN

Sa., 12.09. und So., 13.09., 17:30 Uhr, Stadttheater Schaffhausen, Herrenacker 23. Gardi Hutter & Co.: »Gai Gaudi« Clowntheater von Gardi Hutter. Tickets und weitere Infos unter www.stadttheater-sh.ch.
Do., 29.10., 19:30 Uhr, Stadttheater Schaffhausen, Herrenacker 23. Andreas Rebers und das Baumarkt-

quartett. »Die Kunst der Fuge – oder – wenn der Fliesenleger kommt«. Andreas Rebers zieht als Fliesenleger Günter König Bilanz. Eintritt: 50,- / 40,- / 30,- / 20,- CHF. Weitere Infos und Tickets unter: www.stadttheater-sh.ch.

SINGEN

Sa., 19.09., 20:30 Uhr, Theater »Die Farbe«. Gastspiel: Ein Wiedersehen mit »Madame Dodo«. Chansons, Global Folk und Songwriting mit Humor und Tiefgang. Dodo Hug und Efisio Contini präsentieren nebst ihren eigenen Songs einen Querschnitt ihres innovativen und abwechslungsreichen Musikschaflens. Qualitativ hochstehend und wie immer mehrsprachig. Infos unter: www.die-faerbe.de.

So., 20.09., 11:00 Uhr, Theater »Die Farbe«. Theaterfest. Erfahren Sie alles zur Spielzeit 2020/2021. Es begrüßt Sie stimmungsvoll und in gewohnt charmanter Weise die Dieter-Rühdland-Band. Eintritt frei. Anmeldung erforderlich telefonisch unter 07731 / 64646 oder per E-Mail: diefaerbe@t-online.de. Mund- und Nasenschutz bitte mitbringen.

» VORSCHAU

ENGEN

Do., 17.09., 20:00 Uhr, Stadtbiblio-

» KINO

10. September – 16. September

CINEPLEX SINGEN	
■ After Truth Do., Sa., Mo., 16:45 Uhr, Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 17:30 Uhr, Do., 19:00 Uhr, Do., Sa., So., Mo., Di., Mi., 20:45 Uhr, Fr., 16:00, 20:15 Uhr, Sa., Di., Mi., 19:45 Uhr, So., 14:45, 17:45 Uhr, Mo., 16:15 Uhr, Di., Mi., 17:15 Uhr. ■ BTS – Break the Silence: The Movie Do., 16:30 Uhr, Do., Fr., Sa., So., 17:15 Uhr, So., 18:00 Uhr. ■ Chaos auf der Feuerwache Sa., So., 15:00 Uhr. ■ Die Boonies – Eine bärenstarke Zeitreise Do., Mo., Di., Mi., 16:00 Uhr, Fr., 16:45 Uhr, Sa., So., 14:15 Uhr. ■ Double After Passion / After Truth Fr., 19:00 Uhr. ■ Follow Me Fr., 19:45 Uhr, So., 20:30 Uhr. ■ Hello again – ein Tag für immer Mi., 20:00 Uhr. ■ I Still Believe Do., Sa., Mi., 19:15 Uhr, Mo., 20:15 Uhr. ■ Ich bin dann mal weg Di., 20:15 Uhr. ■ Into the Beat – Dein Herz tanzt So., 16:00 Uhr. ■ KULT-SNEAK Do., 19:45, 20:15 Uhr.	■ Max und die wilde 7 Do., Mi., 16:15 Uhr, Sa., So., 14:30 Uhr, Mo., 17:15 Uhr. ■ Meine Freundin Conni – Geheimnis um Kater Mau Fr., Di., 16:15 Uhr, Sa., So., 14:00 Uhr. ■ Mina und die Traumzauberer Sa., 16:15 Uhr, Di., 16:45 Uhr. ■ Nightlife So., Di., 19:15 Uhr. ■ Onward: Keine halben Sachen So., 16:15 Uhr, Mi., 16:45 Uhr. ■ Sneak Preview Mo., 19:30, 20:00, 20:30 Uhr. ■ Takeover – Voll Vertauscht Sa., 16:00 Uhr, Mo., 17:30 Uhr. ■ Tenet Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi., 17:00 Uhr, Do., Fr., Sa., So., Di., 20:00 Uhr, Do., Fr., Sa., Di., Mi., 20:30 Uhr, Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:30 Uhr, Fr., 20:45 Uhr, Sa., So., Mi., 20:15 Uhr, So., 15:15 Uhr, So., Mo., 19:00 Uhr, Mo., 19:45 Uhr. ■ The New Mutants Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi., 18:00 Uhr, Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 21:00 Uhr, So., 18:45 Uhr. ■ The Secret – Traue Dich zu träumen Sa., Di., Mi., 19:00 Uhr. ■ The Witch Next Door Fr., 19:15 Uhr.

GROSSE GEBRAUCHT-RADBÖRSE

GOTTMADINGEN

SAMSTAG 12.09.2020

Industriepark 301

Bike-Annahme: 10 – 12 Uhr
Bike-Verkauf: 12 – 14 Uhr

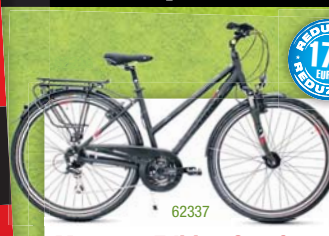
VERKAUF UND KAUF VON FAHRRÄDERN + E-BIKES wie MTBs · Rennräder · Trekkingräder · Stadträder · Dreiräder · Kinderäder

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise.

10% vom Verkaufserlös erhält die ausführende Organisation.

TOP DEALS

Über 10.000 (E)-Bikes am Lager



Mammut Edition Comfort

- + Auch als Herrenmodell erhältlich
- + 24-Gang Kettenschaltung
- + LED Beleuchtung mit Nabendynamo
- + Ergonomische Griffe

UVP € 649,-
€ 477,-



Mammut Edition Belt

- + Bosch Performance Line Antrieb
- + Hydraulische Felgenbremse
- + Shimano Nexus Nabenschaltung mit Freilauf
- + Auch mit 26" Laufrädern erhältl.

UVP € 2.999,-
€ 2.799,-

Lagerverkauf Gottmadingen
Industriepark 301
D-78244 Gottmadingen
T. + 49 (0)77 31-9 76 19 43
www.fahrradlagerverkauf.com

Keine Haftung für Druckfehler. * Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.